

**SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM
(SIXTH SESSION)
LIST OF BUSINESS**

FOR THIRD SITTING ON THURSDAY, THE 9th JULY, 2015
(Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M.)

QUESTIONS

1. **Questions** entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPERS

2. **Pu LAL THANHAWLA**, Hon'ble Chief Minister to lay on the Table of the House "The Mizoram Information Technology (Electronic Service Delivery) Rules", 2015.
3. **Pu JOHN ROTLUANGLIANA**, Minister to lay on the Table of the House the following :-
 - i) The Mizoram Food Security Rules, 2015.
 - ii) Guidelines for Selection of Beneficiaries under The National Food Security Act, 2013 in the State of Mizoram.

PRESENTATION OF REPORTS

4. **Pu LALRINLIANA SAILO** to present to the House The Statement of Action Taken on Action Taken Report of Committee on Estimates, Public Works Department on Pradan Mantri Gram Sadak Yojana (PMGSY)
5. **Pu LALTHANLIANA** to present to the House the following Reports of Public Accounts Committee :-
 - i) Ninth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Fifth Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2009-2010 relating to Higher & Technical Education Department.
 - ii) Tenth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Second Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2009-2010 relating to Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department.

- iii) Eleventh Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Seventh Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2010-2011 relating to Environment & Forest Department.
- iv) Twelfth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Eighth Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2010-2011 relating to Animal Husbandry & Veterinary Department.

OFFICIAL RESOLUTION

6. **Pu ZODINTLUANGA**, Minister to move an Official Resolution in the following form :-

“**WHEREAS** elimination of dry latrines and manual scavenging, and the rehabilitation of manual scavengers in alternative occupations has been an area of high priority for the Government. Towards this end the Central Government had enacted the **Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993**.

AND WHEREAS consequent upon the enactment of the said Central Act, under clause (1) of Article 252 of the Constitution of India, resolutions had been passed by all Houses of Legislatures of the states of Andhra Pradesh, Goa, Karnataka, Maharashtra, Tripura and West Bengal for the adoption and regulation of the said Central Act by the Parliament by law; and accordingly, the said Central Act stood automatically applied in those states in the first instance.

AND WHEREAS sub-sections (2) and (3) of Section 1 of the said Central Act provide that:

“(2) It applies in the first instance to the whole of the States of Andhra Pradesh, Goa, Karnataka, Maharashtra, Tripura and West Bengal and to all the Union Territories and it shall also apply to such other State which adopts this Act by resolution passed in that behalf under clause (1) of Article 252 of the Constitution.

“(3) It shall come into force in the States of Andhra Pradesh, Goa, Karnataka, Maharashtra, Tripura and West Bengal and in the Union Territories on such date as the Central Government may, by notification, appoint and in any other State which adopts this Act under clause (1) of Article 252 of the Constitution, on the date of such adoption.”

AND WHEREAS a writ petition W.P (C) No. 583 of 2003 was filed in the Hon’ble Supreme Court of India by Safai Karamchari Andolan and others against Union of India and all States and Union Territories, praying, inter alia, for directing the Respondent State Governments which had not adopted the said Central Act ‘to explain on affidavit the steps taken by their respective Legislatures to pass appropriate resolution under Article 252 of the Constitution of India for adopting the said Central Act’.

AND WHEREAS by its order dt. 11.12.2007 in the said Writ Petition, the Hon’ble Supreme Court observed and directed as follows:

“It has been brought to our notice that the states of Jammu and Kashmir, Nagaland, Himachal Pradesh, Manipur, Meghalaya, Sikkim, Mizoram, Arunachal Pradesh, Delhi and U.T. of Chandigarh have not adopted the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993. The concerned States and U.T. shall file affidavit explaining the reasons for non-adoption of the Act in their respective States.”

AND WHEREAS in pursuance of the directive of the Hon’ble Supreme Court, the Sixth Mizoram Legislative Assembly in its tenth Session moved and passed a resolution for the adoption of the said Central Act in the whole state of Mizoram.

AND WHEREAS taking into consideration the continued prevalence of manual scavenging, the Parliament has recently enacted a new Central Act viz. **“The Prohibition of Employment as Manual Scavengers and their Rehabilitation Act, 2013” (Central Act No. 25 of 2013)**. This Act, inter alia, has provision for elimination of insanitary latrines and complete prohibition of employment of manual scavengers. The provisions in the new Act encompass those in the previous Central Act of 1993.

AND WHEREAS Section 3 of *The Prohibition of Employment as Manual Scavengers and their rehabilitation Act, 2013* stipulates that:

“The provisions of this Act shall have effect notwithstanding anything inconsistent therewith contained in the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993 or in any instrument having effect by virtue of any other law.”

AND WHEREAS the Central Act of 1993 has now outlived its utility and may, consequently, be repealed.

AND WHEREAS Section (2) of Article 252 of the Constitution of India provides that:

“Any Act so passed by Parliament may be amended or repealed by an Act of parliament passed or adopted in like manner but shall not, as respects any State to which it applies, be amended or repealed by an Act of the Legislature of that State.”

Now, therefore, as required under Article 252 of the Constitution of India, the Seventh Mizoram Legislative Assembly in its Sixth Session proposes to resolve as follows:

“That the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993 stands repealed in the whole State of Mizoram.”

FINANCIAL BUSINESS

7. Discussion and Voting on Vote on Account (August - October 2015).

LEGISLATIVE BUSINESS

Bills for introduction, consideration and passing

8. **Pu LALSAWTA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Entry Tax Bill, 2015”.

ALSO

to introduce the Bill

to move that the Bill be taken into consideration

AND

to move that the Bill be passed.

9. **Pu ZODINTLUANGA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Municipalities (Third Amendment) Bill, 2015”.

ALSO
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
AND
to move that the Bill be passed.

10. **Pu LALSAWTA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Appropriation No. 4 (Second Vote on Account) Bill, 2015”.

ALSO
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
AND
to move that the Bill be passed.

NGURTHANZUALA
Secretary

....

SPEAKER : “A tawp berah chuan, Lalpaah leh a chakna thahruiah chuan thiltihtheihna neiin lo awm rawh u. Diabola ngamthlemnate chu in do zawh nan Pathian ralthuam famkimin inthuum rawh u.”

(Ephesi 6:10-11)

Zawhnaah kan kal ang a. Zawhna 19-na neitu Er. Lalrinawma zawhna zawt turin i lo sawm ang.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Labour, Employment & Industrial Training Department changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna, Starred Question No. 19-na chu :-

- (a) Industrial Training Institute (ITI) Chhiahtlang khuaa sak mek hi eng huna zawh tur nge?
- (b) He hna hi tu hminga pek nge?
- (c) Tun dinhmunah pawisa engzat nge pek chhuah a nih tawh?
- (d) Physical Achievement engzat nge?

SPEAKER : A department changtu Minister, Pu Lalrinawma Ralte chhang turin i lo sawm ang.

Pu LALRINAWMA RALTE, MINISTER : Pu Speaker, Tuikum bialtu MLA zahawmtak, Er. Lalrinawma Starred Question No. 19-na chhanna chu:-

- (a) Agreement sign ni atanga thla sawm chhunga zo tura tih a ni. Agreement sign ni 18.06.2014. Completion of time, a zawh hun tur chu 18.04.2015, tun April thla liam ta kha a ni.
- (b) Malsawmtluanga, Managing Director, Next Comm Consultancy, Luangmual, Aizawl hnena pek a ni.
- (c) Chhiahtlang ITI building sak nan, a satu Contractor hnenah ₹ 55,11,775/- (Rupees nuai sawmnga panga singkhat sangkhat zasarih sawmsarih leh panga) pek chhuah a ni tawh.
- (d) Zaah sawm leh panga (15%) zawh tawh a ni tih a ni.

*Speech not corrected

SPEAKER : Zawhbelhna, a neitu Er. Lalrinawma.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Ni e, April thla kha zawh hun tawh a ni a, Amaherawhchu, kan hriat angin kha zawng kha hna thawh chu a la ni a. Hei hi engnge a chhan? Tin, hna hi rei tak chawlh a ni a, kar hmasa deuh mai atang khan chhunzawm leh a ni a, khang te kha tu thiam loh nge? Contractor thiam loh nge ni a, department lam thiam loh? Tunah hian tluang taka thawh zawm chhoh leh theih a ni ang em tih kha ka zawhbelhna a ni e.

SPEAKER : Pu Lalrobiaka khan han zawt ve leh nghal sela.

Pu LALROBIAKA: Pu Speaker, ka lawm e. Khatiang deuh bawk khan ITI, West Phaileng kha engtikah nge sak tan a nih ang tih ka zawt e.

SPEAKER : Chhang turin a changtu Minister i lo sawm ang.

Pu LALRINMAWIA RALTE, MINISTER : Pu Speaker, starred question neitu Er. Lalrinawma zawhbelhna kha, engvangin nge physical achievement hi a van hniam em em ve tih leh hna tan a ni har lutuk kha engvang nge, department inthlahdah vang nge, contractor vang nge, engvang nge tih a ni a. Hemi atan leh Champhaiah khian sak ve ve mek a ni a. Champhai khi chu chak takin a kal a, a building hi sak pum deuh vek tawh a ni a, ropui deuhin an sa a. Hemi ITI pahnih atan hian first installment kha cheng nuai zali sawmriat pahnih leh singkhat (482.1) released tawh a ni a, hmun hnih atan hian. Second installment hi tunah hian a pawisa hi hmuh a la ni lo va. Chuti chung chuan Champhai progress en chuan Chhiahtlang khi a muang a ni. Hei hi a ram chungchanga kan buai vang a ni a.

Pu Speaker, MLA zahawm tak khan budget session liam ta ah khan min zawt a, keipawhin assurance angreng deuh hi ka pe a, sak vat tur a ni e tiin. A ram neitu Power & Electricity Department-in khatianga chhang thei tura min hriattir avanga khatianga chhang kha ka ni a. Amaherawhchu, rin aiin a fel har ta tlat mai a. Chhiahtlang VC ten kan Chief Minister zahawm tak hova a hmun an en a an thlan kha, tractor pawh hi a lut vat a, land development pawh khawih mai an han tum khan Power & Electricity Department-in hei chu kan ram a ni a, lo stay rawh u an ti ta si a, hna tam tak chu chuan min delay ta a. Kan Chief Minister zahawm tak pawh hi Serchhipah kan kal ho tum pawhin a Department hote pawh a ko a, tiang chuan theihtawpin hma min lak sak a. Thil inhriatsual leh engemaw deuh kha a lo awm a ni awm e, churang chuan Department lam pawh kan bung lawk ngam bik lo va, engkim a nih dan tur ang taka tihfel vek a nih hnuah contractor hian hna hi a tan thei ta chauh a. Tunah chuan engkim a fel ta a. Pu Speaker, second installment te kan hmuh chhoh pheih chuan a hna hrim hrim hi chu a kal chak ka beisei a.

Tin, tunah hian land development te chu an han khawih a, site preparation kan tih ang chi te, ban khur te an lai a, hna an tan a. Tin, kha tih hma khan vanduaithlak takin a ram chin fel a nih hnu khan a contractor hi major operation tih ngaiin a damlo a, thlakhat zet damdawiinah dah a ni a. Chungte pawh chuan thlakhat lai chu an tikhawtlai ve a ni. Heng hi a contractor emaw, Department emaw, tumah mawh tur bik awmin ka hre lo va Pu Speaker, hei hi chu tun achinah hi chuan a kal tluang tawh turah ka beisei a ni.

West Phaileng ITI, Dampa bialtu MLA zahawm tak Pu Lalrobiaka zawhna kha, khulai pawh khu a ram petu an awm a, contractor pawh hi thlan fel a ni tawh a. Khulai

ITI erawh khu chu Ministry of Labour & Employment lam atanga lo kal a ni lo va, Minority Development lam, Infrastructure Development for Minority Concentration Districts tih hnuai ah Ministry of Minority Affairs atanga lo kal daih a ni a. Amaherawhchu, a nodal department chan chu Labour, Employment & Industrial Training Department hian kan la tho a. A ram khu mipakhatin a pe a, a sakna tur hmun khu, kan lawm khawp a. Amaherawhchu, contractor ten hna an han tan dawn hian tlemin a ram inpek thu ah hian lo inpawh tawh lohna a awm a lo ni a, a ram man chungchang thu ah te. Chu chu chinfel a nih chuan pawisa hi first installment hmuh tawh a ni a, harsatna awm turah kan ngai lo va. Bialtuin thahnemngai takin hma a la reng a, a ram pawh hi tihfel thuai kan inbeisei. Pu Speaker, ka lawm e.

*Speech not corrected

SPEAKER : Zawhbelhna dang a awm tawh lo, a fiah tawk e. Tunah chuan Starred Question No. 20-na neitu Dr. K. Beichhua zawt turin i lo sawm ang.

Dr. K BEICHHUA : Pu Speaker, ka lawm e. Minister zahawm tak, Fisheries Department changtu hnena ka zawhna chu:-

- (a) Co-operative societies NFDB hnuai sangha khawitute hnenah scooty engzahnge sem a nih?
- (b) Scooty dawngtute hi engtianga thlan nge an nih?
- (c) 2014-2015 chhung hian Fisheries Department hian district hrang hrangah sangha chi engzat theuh nge a sem?

*Speech not corrected

SPEAKER : Chhang turin Minister zahawm tak Dr. B.D. Chakma i lo sawm ang.

Dr. B.D. CHAKMA, MINISTER : Pu Speaker, kan member zahawm tak Pu K. Beichhua zawhna chhanna chu:-

- (a) Scooty 100 nos. 25% subsidy NFDB hnuai atangin pek a ni a. Tunah scooty 70 sem chhuah tawh a ni a, a dang scooty 30 chu document fel hnu ah sem chhuah leh tur a ni ang.
- (b) Sawrkar hriatpuinain Scooty dawng tur te hi ZOFISFED hnuai ah Primary Fisheries Co-operative Societies te'n an thlan anga pek an ni.
- (c) Kum 2014-2015 chhunga District wise-a sangha chi semchhuah zat chu hetiang hi a ni :-
 - i) Mamit - 59 lakhs
 - ii) Kolasib - 67 lakhs
 - iii) Aizawl - 45 lakhs
 - iv) Champhai - 35 lakhs
 - v) Serchhip - 35 lakhs

- vi) Lunglei - 36 lakhs
- vii) Lawngtlai - 10 lakhs
- viii) Saiha - 10 lakhs

SPEAKER : Zawhbelhna.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhbelhna chu Scooty sem zel tumna a awm em tih a ni a, chu lovah chuan engzat chiah nge sem theih tur la awm ang?

Pahnihna-ah chuan sangha chi hi khawi atanga lak nge an nih? Mizoramah hian fish culture kan ti emaw, nursery kan ti emaw kan nei em? Kan neih chuan khawi hmunah te nge kan neih? Chu lovah chuan engtianga supplier-te hi thlan nge an nih tih kha ka zawhbelhna a ni e.

*Speech not corrected

SPEAKER : Pu Ruatkima. Hei hi pathumna a ni a, pahnih leh a chanve ang a ni.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Minister zahawm tak hi sangha chi supply chungchangah Karimganj leh Silchar velah supplier-te inah an thlalakte pawh Silchar chanchinbuah te kan lo hmu a, sangha lamah kan intodelh nan thahnem a ngai hlein ka hria a, lawmawm pawh ka ti a. Chutah chuan sangha chi manah 2014-2015 khan engzat nge khan kan sen tih kha ka'n zawhbelh a ni e.

*Speech not corrected

SPEAKER : Awle, a changtu Minister ilo sawm ang.

Dr. B.D. CHAKMA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Beichhua supplementary question, Scooty hi engzat nge la sem chhuah tur tih kha, Scooty 30 kan la sem chhuah tur a ni a. Mahse hei hi chu NFDB Officer-in-charge-Guwahati, Dr. B.R.Burman nena Guwahati ka kal tuma kan pahniha kan sawi dun khan Mizoram tan hian a tlem berah Scooty 500 vel dah a nih thu min hrilh a. Amaherawhchu, Scooty 500 chu vawikhatah sem zo vek lovin, a enchhin nan Scooty 100 hi kan sem phawt a ni. Chuta kan hlawhtlin chuan a aia tamin kan sem chhunzawm ang. Mizoram tana scheme thar a nih avangin fail kan hlau a, vawikhatah kan sem tam ngam rih lo a ni.

Chuvangin Scooty 100 hi chu wait & watch policy angin enchhin nan sanction a ni tawh a ni. Chumi atang chuan Scooty 70 chu kan sem chhuak tawh a, a dang Scooty 30 la sem loh pawh hi documents tihfel hunah chauh sem chhuah tur a ni a.

Tin, sangha chi supply chungchangah Mizoram hi sangha chi supply requirement 3.8 crore a nih laiin tuna Mizoram-a nursery kan neih atanga tharchhuah hian nasa takin a phuhru zo lo a. Chuvangin pawnlam atangin lakluh loh theih loh a ni. sangha chi 3.8 crore vel kan mamawh a nih laiin tuna Mizoram chhunga State Department farm atanga kan produce theih zat chu Fry kan tih hi 3509100 a ni a, Fingerling kan tih hi 554796 bawr vel a ni. ZOFISFED hian tunah sangha chi Fry nuai 30 vel leh Fingerling nuai 30 bawr vel chauh a produce thei bawk a ni.

Private sector atangin Mizoram Farm, Zo-Fish Farm leh Aphraims Farm-te hian Fry 12600000 bawr vel leh Fingerling 2025000 bawr vel an produce thei a ni. Tichuan kan requirement 1/3 vel pawh hi kan thar chhuak tha lo tihna a ni a. Mizoram chhung lamah fish seed hi an produce theih chuan kan pe zel thin a ni. Chutiang chiah chuan tun kum kal mek kum 2014-2015 atan pawh hian heta local fish farmer te hi priority kan pe bawk a ni.

Hengte hi local fish seed farm neitute chu an ni - L.N.Kima, Nursery Farm, Zawlnuam, amah hi tun tuma tender chhangtu pakhat a ni a. Siamkunga, Kawrtethawveng. Tin, JLR Dinthara, JJ Fish Hatchery, Mission Vengthlang, Lalhlimpuii, Mission Vengthlang, K. Lalthantluanga, LV Fish Farm, Serchhip, tin, James Lalnunfima, Kolasib, Bension Fish Seed Farm; pasarihna chu Aphraim Fish Seed Farm, Darlak te an ni. Heng fish seed farm pasarihte hi Mizoram chhunga fish seed produce farm an ni a. Anni ho hi priority kan pe thin a ni. Anmahni hian kan mamawh zat min pek theih loh chuan Mizoram pawn atangin kan lalut lo theilo a ni. Chuvangin Silchar Bazar atangte, Neelam Bazar atangte khuan heta tanga min pek kim theih loh avangin kan chah lo thei lo a ni. Ka lawm e.

Dr. K. BEICHHUA : A chhang kim lo tlatin ka hria. Sangha chi kha khawi atanga lak nge tih kha, a lakna hmun kha khawngaih takin Minister zahawm tak khan min chhang mai se. (**SPEAKER** : Zawhna pathumna a ni tawh e.) Engtia supplier te hi thlan nge an nih tih leh fish nursery kha chu min lo chhang tawh ah ngai ila. Khami pahnih kha khawngaih taka min chhan theih chuan ka lawm viau ang.

*Speech not corrected

Dr. B.D. CHAKMA, MINISTER : Pu Speaker, nichinah pawh kan sawi tawh a, hei hi chu duh duh a kan supply theih chi chu a ni lo. Department dang angin keini pawhin tender kan follow tihna a ni a, tender chhangtu chauh kan pe tihna a ni a. Anmahni hi an kim loh chuan additional pawn lam atangin kan chah chauh tihna a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, tunah zawhna no. 21-na ah kal ila. Zawhna neitu Pu P.C. Zoram Sangliana.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : A chian zawk nan, department hian approved firm an nei a ni. Approved firm an nei a, khang atang te khan tender an ko va, an thlang ve thin a. Chuvangin member zahawm takte pawh hian duhsak zawngte pawh kan nei thei a, mahse approved firm an nih loh chuan an thlang thei lova. Chuvangin an nei tha a nih chuan khang mite nen khan an inkawp a, khatianga tih kha a ngai thin a, chutiang chu tun thleng hi chuan an kalphung a ni, approved firm engemaw zah an nei.

SPEAKER : Awle, tunah zawhna no. 21-na ah kal ila. Zawhna neitu Pu P.C. Zoram Sangliana ilo sawm ila.

Pu P.C. ZORAM SANGLIANA : Pu Speaker, General Administration Department changtu Minister-in min chhan atana ka zawhna chu hei hi a ni e :- Ni 24.3.2015 Assembly Session-a 'The Mizoram Right to Public Services Bill, 2015' sawiho tuma hon'ble Chief Minister-in sawrkar hnathawk zawng zawngte hnenah MP, MLA, Ex- MLA leh Ex- MP te chungchangah House kaltlanga order a pek kha sawrkarin a bawhzui em tih a ni e.

SPEAKER : Eng order nge ni ang aw chu chu? Chhang turin kan House Leader Pu Lal Thanhawla sawm ila.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, kan bawhzui mumal lova, a pawl khawp a, a vanduai thlak a. Tunah hian member zahawm takin question a rawn raise hi a lawmawm ka ti a, kan chhuanlamah chuan kan inringthul a ni. Chumi department tih tur emaw kan ti a, chumi department tiin an inpuh tawn a. Kan sorkar hnathawkte hian House-a proceedings te hi an vil uluk tur a ni a, chutah chuan member zahawm takte leh kan minister-ten engnge an sawi, chu chu bawhzui chi a awm em tih te hi an ngaihven reng tur a ni a. Chumi duh anga an ti rang lo hi pawl ka ti a, member-te hnenah ngaihdam ka dil a.

Tin, minister-te khawi khawiah emaw an zin a, an P.S. ten an zui a, a nih loh chuan officer-te pawhin, chungah an thusawite pawh chu public interest a nih chuan department concern-ah an P.S. ten an report zung zung ang a, tichuan minister thusawi kha engtinngan phuhruk theih ang tih kha an hna ber tur pakhat zing ami a ni. Minister-ten vantlang inkhawmah te emaw, an zinnaah emaw, meeting-ah emaw an va sawi ang chi hi a tam ber hi chu commitment a awm thin a, tam tak hi chu tih theih a awm ang a, tih theih loh tam tak a awm bawk ang a, chu chu mipui pawhin an hrethiam tur a ni a.

He House chhungah a hminga Chief Minister-in khatianga khan a sawi a, tun thleng hian bawhzui mumal a awm lo va, pawl ka ti takzet a. Khata tang ringawt

pawh khan kan sorkar kalphung a lang theiin ka hria a, thil vanduai thlak tak a ni a, mualpho tur an awm a nih chuan a hminga lu ber chu mualpho tur kha an ni mai a ni.

Vawiinah erawh chuan member zahawm takin question tuna a rawn tih leh avang hian vawiinah O.M. kha a chhuak ta a ni. Chumi copy chu member-ten an hmu lo a nih pawhin Assembly Secretariat-ah Secretary hnenah an pe a, Secretary lo sem darh turin kan beisei ang a, hmu tawh turah ka ngai a. Engpawhnise, vawiin ami chauh a ni a, an la hmu lo a nih pawhin a awm tho a. Engpawhnise, khata Chief Minister-in assurance a pek kha bawhzui mumal a ni lova, department-ten 'kan inringthul a ni' an ti a. Tukinah hian an bawhzuina order a chhuak ta e, department tinah leh a hmu tur awm te hnenah O.M. an pe ta e. Chhiar chhuah an duh chuan ka rawn chhiar chhuak thei a.

SPEAKER : A neitu Pu P.C. Zoram Sangliana zawhbelhna.

Pu P.C. ZORAM SANGLIANA : Pu Speaker, House-ah hian i kaihhrainaah hian member-te kan hlim em em a, tin kan Chief Minister zahawm takin member tin te, i dinglama thu emaw, i veilama thute kan ni emaw kan concern, kan privilege kan sawi a, House -a kan thlavang min hauh thin zia leh a bikin ni 24.3.15 a kan session haw kan nupui fanau leh kan thian tha ten, "Hetianga House Leader, in thlavang hauhtu ruling sawi pawh ni lo, opposition thusawi atanga member-te thlavang hauhna rawn ri a, House atanga order a rawn pe kha a va zahawm em, Mizoram Rorelna In hi chu a zahawm hle mai" ti te hialin an lo comment a. Chutianga a nih lai chuan vawiina zawhna lo chhuak leh kan hotupa zarah O.M. a chhuak niawm kha lawmawm ka ti a. Amaherawhchu Pu Speaker, House-ah hian paper kan lay chhung emaw report kan pek chhung takngialah pawh official, a lal chin ten min ngaithla lovin an chhuak hum hum zel a ni. Heng rahte pawh hi niin ka hria.

Ka zawhbelh duh chu, "Paper kan lay chhung emaw, report pek chhungte hi chuan awm ve sela, kan debate zawng zawng an ngaithla peih lo emaw, hman lo a nih pawhin, tunhnuah ti thei zel turin order chhuah theih a ni ang em?" tih hi ka zawhbelh pakhat a ni a.

Tin, tunhnaia memberte chung a thil thleng thenkhat hi Pu Speaker, remchanga la in zawhbelh a thain ka hria a, "Central sorkar thar hnuaiyah kan State hian Governor kan nei zing malh malh hle mai a, swearing in pawh kan tel ngun hlawn hle a, thenkhat chu hming ziah dan dik loh avang ten official hotute hrihlin kal loh tur thu te kan hriattir a, action lak zui a awm lo a. Thenkhat chu kan han hriattir officer tenau zawk ten, "Ka pu, min ngaidam rawh, kan han tidik e", an tih te hian chung officer-te chuan min chawimawi ve thin hian ka hria a. Tumkhat Governor pakhat swearing in dawn ah, he

House member zahawm tak pahnihte hian sawmna an hmu ve lo va; chutah chuan a concern Secretary hnenah telephone-in an zawt a, “Sawm ve in nilo a ni mai a lawm” tiin chhanna an dawng a, Pu Speaker, chu mai a la ni lo, heng sawmnate hi Chief Minister approve thlapa sem chhuah an ni. “Chief Minister approved-ah in tello a niang,” tia chhanna chuan MLA thin a khei a. “Chief Minister approved a nih chuan ka tel khawp ang” tia chhan hial ngaite hi zu awm a.

He zawhna hi wawiina a lo chhuahna chhan pawh hi ni 24.3.2015 Session a Tuikum bialtu MLA zahawm tak Er. Lalrinawma’n “The Mizoram right to Public Services Bill, 2015” debate-a a sawi ve pah khan, officer pakhata harsatna a tawh leh an ngaihsak loh zia a rawn sawi a nih kha. Pu Speaker, House property a ni bawh a. Kan Chief Minister zahawm takin a MLA te, Ex-MLA te leh Ex-MO te nen lam a kan thlavang min hauhna hi ka’n chhiar chhuak nawn ang e. Hetiangin, “Tin, tuna ka thusawi hi tuna Mizoram sorkar hnathawk zawng zawngin order angah lo ngai sela, tichuan, Department zawng zawngin register an nei ang a, kan MP leh kan MLA-te, Ex-MLA leh Ex-MP te thleng pawhin an lehkha hmuh ni te, enge a subject an record ang a; an acknowledge nghal em? chutiang khatiang chuan department-ah kan bawhzui e, nakinah result kan rawn hrilh leh ang che, te an ti em? tih hi he House zahawm tak kal tlang hian sorkar department zawng zawng hnenah “ka order a ni nghal e,” tih hi kan Chief Minister in hemi ni a a sawi kha a ni a.

Hemi bawhzuina niawm tak thla thum ral hnu wawiin ni 9.7.2015 a Office Memorandum lo chhuak ta ni awm hi Pu Speaker, a lawmawm tho e. Amaherawhchu, Chief Minister-in House kaltlanga a order pawh zahlo leh bawhzui loh hi, engtin nge House hian kan tih ang? Privilege Committee kan nei a, chungte chuan hma kan la dawn em ni ang tih te hi ka rawn zawhbelh bawh a.

Pu Speaker, tun chinah hetiang hi MLA te chungah thleng tawh lo hram sela, public leader te hi nep te te mihring mitah kan ni thei e, amaherawhchu, sorkar hnathawkte hian kan aiawh mipuite hi min hriatsak se, hmusit tak leh thamlo takin min palzut mai mai tawhlo turin hmalak chhonzawm a ni ang em? tih hi ka zawhbelh bawh e.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Speaker, ka lawm e, hun min pek avangin, Ni 20.3.2015 thil thleng, ka chungah thil thleng share ve che u ka duh a, mahse action va laka anmahni chungah va tih tur chuan ka ngaidam tawh a, mahse House hriat atana ka hrilh duh chu, nilengin official pakhat, official thil a tuka mi tur thil pawimawh deuh mai ka hrilh duh a, phone-in ka be thin a, ka be tlang zo lova, zan dar 11ah ka be tlang thei hram chauh a ni. A tul chuan zawhnaah ka rawn siam mai ang Pu Speaker. Chutah chuan dar 11-ah phone a lo la ta a, ‘engati nge dar 11-ah min phone, i duh chu i duhte hnenah chuan engati nge i thlen mai loh,’ a ti a, ‘Dr. Beichhua ka nia, MLA ka nia,’ ka tih pawn chutiang chuan min rawn hrawk hrep a ni. Mahse a hnu ah chuan ngaihdam min rawn dil a, ka ngaidam a.

Chuloah pawh Mizoram House atanga haw tur hian motor 2/3 ruak a awm reng a, 'official pakhat rual hian kal mai rawh aw'.

*Speech not corrected

SPEAKER : Ngawi rawh sawina hun a la awm ang khatiang kha chu.....

Dr. K. BEICHHUA : tih ka hlawh ve leh tawh bawk a ni. Chuvang chuan ka zawhna chu hengho te chungah hian tuna Office Memorandum kan Chief Minister zahawm takin a tihchhuah lehngal hnu pheih hi chuan strick tak hian action kan la mai tawh dawn lawm ni tih kha ka zawhna a ni e.

*Speech not corrected

SPEAKER : Kan House Leader-in chhan tul.....

Pu VANLALZAWMA : Pu Speaker, khawngaih takin kam hnih khat lekin kan member zahawm takin a rawn zawhna azarah thil tam tak kan hriat belh a, a lawmawm hle a. He thu hi kan thian pakhatin min zawt tawh a, 'OM emaw, sorkar thu chhuah a awm reng reng ka la hre lo,' ka ti a. Kha tunah kan member zahawm takin rawn zawt ta lo se chuan a thisawn mai dawn niin a lang a, hei hi a pawh khawpin ka hria a. A mimal tak pawhin ka lo tui loh phah hman deuh a. Khatia Chief Minister meuhin a sawi ni si order engmah pawh awm lova zuzi ta hi tih kha ngaihtuahna a awm hman deuh va, mahse tunah chuan member zahawm takin a rawn zawh zarah hmalakna kal chho kan han hmu a, a lawmawm tak takin ka hria a.

Tin, thil pakhat ka'n sawi duh chu, hnam dang, vai kan tih te hi hotute zah chungchangah hian kan tluk lovin ka hria. M.P ka nih ve laiin tribal chu min hmuh dan kan hre reng, min hmu sang vak lo, mahse a hminga M.P te kan nih ve kha chuan polite deuhin min chhang a. Aizawl-ah hi chuan khawiah emaw han kal kual ila, min hre chiang em em te nen pawh hian kan indawr thin dan hi chu a dik chiah em aw ka ti a, zahtakin min lo dawng sawng se ka ti kher lo. Amaherawhchu, mipui aiawh kan nihnaah khan a hminga inzah deuhna kha awm se ka'n ti deuh va. Chutih mek lai chuan officer lian apiang hi an polite-in ka hria a, a te lam apiang hi dawr an nuam vak lo zawk niin a lang a. Zawhna pawh ni chiah lovin chu chu ka'n sawi duh a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Tunah kan Minister-in chhan tul a tih chuan hun han pe lawk ila.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, chhan tur vak pawh a awm lova, mahse kan member zahawm takte feeling a hriat theih a, a lawmawm a. Tin kan sawrkar hnathawkten tih tur tam tak an nei a ni tih kha hria

se thain ka hria a. Classless society kan nihna hi civic sense leh etiquettes and manners -ah hian harsatna kan neih phah em tih hi chu ngaihtuah fo chi a ni a, helai hi chu a hun leh a hmun a awm a, sorkar hnathawkte chu heng hi chu hrethiam tur chin in ni a. Amaherawhchu, mihring kan inang lova, biak hrehawm deuh deuh te tam tak kan awm a, keini hi chuan kan duh chu transparent government, people friendly government, effective government hi kan duh ber a ni a. Keimahniiin thiam lo mah ila, kan sawrkar officer tha tak tak ten an department theuh kha kaihruai tha turah kan ngai a. Engpawhnise, tuntum ami pawh hi dik tak chuan a tlangpuiin tawitein han sawi teh min ti ula chuan kan sawrkar mizia a tilang chiang hle mai tih kha ka sawi dan tur a ni mai a. Chuvangin heng atang hian lesson an zir ve turah ka ngai a.

Tin, hei tunah House Committee hrang hrang kan nei a, heng a kan member zahawm tak tak te pawh hian kan official-ten an lo dawnawm danah hian vui leh vaina an nei fo va. Chuvangin kan official-te thanharh nan te pawh tu emaw ber hi chuan privilege motion te pawh la pulut ve ula, chu chu wake up-na tha tak a ni ang tih ka ring.

SPEAKER : Kan House Leader thusawi hi a ram pumpui thusawi anga ngaih tur a ni a he House rorelnaah hian, chu chu kan vaia hriat tlan atan a tha ngawt mai. House Leader a nih chuan a thusawi kha House pumpui a ni a. He House pumpui aiawh a nih bakah Mizoram pumpui ai kan awh a ni tih kha kan vaia hriat tlan atan a tha khawp ang.

Tunah hian zawhna 22-na kan la ang a, zawhna neitu Pu Nihar Kanti Chakma zawt turin i lo sawm ang.

Pu NIHAR KANTI CHAKMA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhna Starred Question No. 22-na hon'ble Minister zahawm tak chhan atan:-

- (a) Mizoram pumpuiaah Government Primary School-ah single teacher nei engzatnge awm?
- (b) Single teacher awmna school hming min hrih thei em ?

*Speech not corrected

SPEAKER : Department changtu Minister zahawm tak Pu H.Rohluna chhang turin i sawm ang.

Pu H.ROHLUNA MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Nihar Kanti Chakma zawhna chhanna chu hetiang hi a ni:-

- (a) Mizoram pumpuiaah Government Primary School-ah single teacher nei school 14 (sawmpali) an awm.

(b) Single teacher awmna School hming te chu list enclosed ang hi a ni e.

ANNUEXURE-A

SINGLE TEACHER AWMNA SCHOOL TE

Sl. No.	Name of SDEO	Name of School	Name of Teacher	Enrolment
1	2	3	4	5
1	SDEO, Darlawn	Khawpuar Govt. P/S	J.Laltanpuia	38
		Damdai Govt. P/S	H.Rambuatsaiha	37
2	SDEO, Champhai	Pamchung Govt. P/S	C.Lalramdinthari	37
		Lungphunlian Govt. P/S	K.Jacob	37
3	SDEO, Khawzawl	Kawlkulh P/S-V (Tawitawkawn)	Maria Lalngaihzuai	7
		Arro Govt. P/S	Lalmuankimi	17
		Khualen Govt. P/S	Ronnie V.Vankunga	26
4	SDEO, N.Vanlaiphai	Chekawn Govt. P/S	C.Zodinpuii	14
		Khawlailung Govt. P/S-II	R.Lianchhawna	14
5	SDEO, Mamit	Tlangkhang Govt. P/S	Lalhruaitluangi	10
6	SDEO, Serchhip	Vanchengte Govt. P/S	Lucy Rotluangi	5
7	SDEO, W.Phaileng	Chhippui Govt. P/S-II	C.Sangkima	16
		Parvatui Govt. P/S	Lalniana	37
8	SDEO, Hnahtthial	Pangzawl Govt. P/S-I	C.Vanlalmuana	10

SPEAKER : Zawhbelhna, aw helam an phar hmasa a Pu S.Laldingliana'n zawt sela.

Pu S.LALDINGLIANA : Pu Speaker, zirtirtu atangin zirna in lamah ka'n lut ang a. A hminga ka Bial ve Lunglei Hrangchalkawn atanga chhim tlang dung Thingfal thlengin, Lawngtlai thlang km 37 Khawmawi te tiamin khaw hrang hrangah High School 9 zet a awm ve a, mahse Higher Secondary Scool hi pakhatmah kan nei lova. Hei hi kan term hmasa pawh khan kan Education Minister zahawm tak ka ngen tawh a. Amaherawhchu, vanduaithlak takin 2008 kum tawp inthlan hma si MNF hunah khan school 337 zet mai kha sum leh pai ruahman lawkna pakhatmah siam lova upgrade a nih avangin term hmasa khan school pakhat pawh provincialise theih a ni lova. Tin, Higher Secondary School pakhat pawh kha siam theih a ni lova. Tun termah hian khawngaih takin helai ka bial chungah hian Higher Secondary School pakhat tal min dah sak thei ang em tih kha ka zawt a, ka ngen bawka ni.

Pu R.L. PIANMAWIA : Pu Speaker, ka zawhna chu, Primary zirtirtu pakhatmah awm lohna atan Special Primary Teacher min laksak thei ang em?

SPEAKER : Helamah zawhna a awm ve leh, a zawhna neitu kha i pe phawt ang.

Pu NIHAR KANTI CHAKMA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhbelhna, nichinah hon'ble Minister min chhanna chu 14 chiah single teacher Primary School kan nei a. Ka bial chhungah te pawh single teacher Primary School kan nei nual a ni a, ka zawh duh chu Pu Speaker, minimum requirement of Teacher Primary School hi engzatnge ni tih leh khumi minimum requirement ang deuh School tin hi pek theih a ni em tih kha ka zawhna ni e.

*Speech not corrected

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Zawhna ni bawh minute khat pawh a tling lovang, hei zirtirtu an indaih lova, pakhat awmna Vanchengte pawh kha a telve a ka bial a ni a. Tichuan zirtirtute transfer chungchangah bialtu MLA te kut a ni ang tih kha kan han pawm dan leh dan tlangpui chu niin a lang a. Ka zawhnaah pawh transfer rules chutiang khatiang chu a ni tiin min chhang a. Amaherawhchu, ka bial chhungah MLA consent la lovin pali ngawt mai lak chhuah a ni a, a tul te pawh a ni ang a. Tunah MLA zawng zawngten kan bial chhunga zirtirtu lak chhuah kan hreh si a, mahni dawhkanah kan tang to mai a, hmun dangan va kal tawhin an lak chhuah theih tawh si lova. Chuvangin ka'n sawi duh chu, hetiangah MLA te kutah tih ngawt hi, anmahni official-te pawhin an zah zo tawh lo a ni a. Hetah tak hi chuan Minister-in MLA consent a ti a, kan consent la lova tih an nih avangin anmahni thu a ti an ni.

Minister zahawm tak hian MLA zawng zawng min kokhawm sela, kan bial chhunga zirtirtu awm rei tak tak tawh te anmahni awm hmun theuhva an awm rei zawng hi nei vek bawh ila, tichuan sawiho hi a theih em tih hi ka zawt duh a. Chuti a nih loh chuan thingtlang post a kum tam tak awm, kum 15 awm tawh te kan hreng bet a, a nihna takah chuan hetia transfer ti mai lo hian, a kai rual zawk nan kan minister zahawm tak hian min ko khawm sela, hei hi chu a rel tlan dan a awm mai lawm ni tih kha ka zawhbelhna chu a ni e.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, zawhna pakhat, Lunglei South bialtu zahawm takin Higher Secondary School, a bial chhunga a awm loh thu a rawn sawi a, tunah hian Higher Secondary School awm miah lohna building sak mek awm bawh si hi a sawn theih mai lawm ni tih kha ka zawhna a ni e.

*Speech not corrected

SPEAKER : Pu Sangkunga a phar zing tawh... sawm ang u le...

Pu T. SANGKUNGA : Pu Speaker, ka lawm hle mai. Pawisa indaih lohna avangin zirtirtu hi duh angin appointment a siam zung zung theih lova, hei hi chu kan hre theuh a. Kan sorkarin kan minister te remhriatnain thingtlangah school 2/3 awm te an han pawt khawm tan a, zirtirtu indaih deuh hlek turah ngai ila. Thingtlang mamawh em em zirtirtu Primary School emaw, Middle School leh High School zirtirtu emaw, khatiang tluk tho Health Worker leh V.F.A. ang te hi hlawh tlem te te a kan ruai a nih loh chuan sum leh pai indaih a awm thei dawn lova. Ka zawhna chu hei hi a ni. Sub-centre building ruak engemaw zat kan nei a. Primary & Middle School ziritirtute an pension zel a, a then an thi a, aiawh kan la thei si lova, sum a indaih loh avangin. Chuvangin a solution awm bera ka hriat leh ka zawt ni pah fawm sela, tuna hlawh tlem te te special trainer, SSA hnuaia thawk hlawh ang zat vel hian an khua amite hi chhawr mai sela, an khua a nih avangin an thawk duh tho si a, regular-a kan lak chuan MPSC kaltlang a ni a. He House ngei mai a han putluh hi Pu Speaker, kan right a ni a, ka phar thin a, min hmu thei si lova, chuvangin hei hi chu i veilam amite pawhin rei tak tak an sawi a, kei chu sawi rei pawh ka tum lova. Rawtna leh zawhna inkawp a ni a.

Ka bial school thenkhatah pawh special trainer tlemte an rawn dah a, an khaw mi an ni hlawm a. An zirtir thiam thova, Aizawl ami Medical Certificate nen ka na ti reng mai thiam tak tak kha kan mamawh lova, kan mamawh chu nitin School kal duh kan mamawh a. Chuvangin sorkar sum indaih loh lai hi chuan hetianga tih hian thingtlang bialtute hi chuan kan bialah ziritirtu indaihna a awm ang a. Chutiang chiah chuan Health Worker pawh ₹ 3000/-, ₹ 4000/- lek lek hlawhin sum indaih loh karah thingtlang bialtute hi chu kan tha a tho khawp ang. I veilam amite pawh khan tha an titlang khawp mai a. Khatiang chi khan Pu Speaker, kan bial te problem hi min solve sak thei lawm ni tih ka zawt a.

Tin, a dawt lehah chuan a hminga tling lo taka sorkar hnathawka kan awm ve laiin kan House Leader hian 'Secretary te in indaih silova, in zinna mahni Department theuh Secretary theuh te hian, Agriculture Secretary chuan PWD pawh tul a awm chuan sawi rawh se, Department chang ngaihtuah suh u, department dang pawh rawn en vek rawh u,' a ti thin a. Department hian awmzia a nei thei lova. Vawi thum a sawinaah, 'ka pu, order hi a chhuak chuang lo,' ka ti a, ka awm chhung zawng khan order a chhuak lova, House Leader-in a sawi ang chi kha sawi a tum a ni a. Entirnan, Health Secretary khan a zinnaah Agriculture ah pawimawh a rawn hmuh chuan a tul apiangah hma rawn la rawh se, a ti a. Khatiang tura order a chhuak lo tuanchhuak parh kha ka zawhbelh duh a. Hei hi ka ngaipawimawh em em a ni. Kha kha ka zawt a ni.

SPEAKER : Zawhna sei tak a ni. Minister zahawm takin a chhan theih ang ang chhang sela, a tawpna a ni ang.

Pu H. ROHLUNA, MINISTER : Pu Speaker, kha kan tui tlang a, a lawmawm e. Member zahawm tak Pu S.Laldingliana'n a bial chhunga Higher Secondary School awm lo chungchangah tih theih dan a awm ang em a tih hi ni e, tun dinhmunah hi chuan han insawi thlamuanna tur a awm lova, sum bawk hi a ni lo thei lova, chuang chuan han sawi thlamuan dan tur ka nei vak rih lo a ni.

Tin, Pu R.L.Pianmawia member zahawm takin Primary School zirtirtu awm lohna ah a dah thei em tih kha, zirtirtu awm lohna school ka hre mai lova, heti mai chuan. Ni e, engemaw tia a lo awm palh a nih erawh chuan kan la ngaihtuah turah ka ngai.

Tin, Pu N.K. Chakma, member zahawm tak zawhna neituin a zawh hi ni e, Primary School-ah hian subject wise teacher lak a ni hran lova, zirtirtu awm ang ang hi kan post a ni mai a. Tichuan a naupang awmzat te en milin, chutiang chuan kan ti a, teacher-pupil ratio te en in. Amaherawhchu, nichina zawhna pangngai kan han chhan tawh ang khan zirtirtu indaih lohna avangin duh angin zirtirtu kan post hlei thei lova, chu chu tuna kan dinhmun a ni a. Tunah hian (V.R.S.) Voluntary Retirement Scheme hnuaiiah Primary School zirtirtu 60 MPSC lak turin buaipui mek a ni a, advertisement pawh an chhuah vek tawh a.Chungte chu a lo chhuah hunah remchanna hmunah leh a mamawh zualah hi chuan la ngaihtuah turah kan ngai a ni.

Tin, MLA-te zirtirtu transfer chungchangah rawn an ni ang tih chungchanga member zahawm tak Er. Lalrinawma zawhna kha, ni e, kan han tih chin hi chu a awm a, a zawnzawnzawn erawh chu a harsa a ni tih he House hi ka hrilh duh a ni. A chhan chu an case te a inang lova, dam lohna thil piah lamah hmeichhiat mipatna a harsatna lo tawk thut te pawh awm theih a ni a. A bial a chhuakte chutiang tawk an ni e, ka tihna ni lovin, harsatna eng eng emaw a awm thei a, chuang chuan han inrawn vek lem loh te, mamawhna avanga han sawn tak te hi a awm a ni tih kha ka han sawi tel duh a ni.

Higher Secondary School building sak chungchangah member zahawm tak Pu Lalruatkima zawhna kha, a building chu sak a ni a, a hmun pawh Kawlbem a ni a, ka bial a ni a. Hei hi Pu Speaker, a tirah chuan High School building atana NLCPR-a fund dil kha a ni a. Mahse, a lo chhuahnaah khan Higher Secondary School building atan alo chhuak a. A khua pawh khan Higher Secondary School hi din an tum thin a, an ti uaih uaih thin a, amaherawhchu building pawh awm lova din hi Centre-ah pawimawh pawh ni se, an puitlin thei lova. Hei hi 2009 atanga High School building chhe lutuk an neih laia an sakna tur atana he proposal hi kal chho zel kha a ni a. Amaherawhchu, RMSA lam atangan High School kha a lo nih takah khan kha a building thuan that sanction lo kal kha hman chhoh zel a lo ni ta a ni tih lai kha ka han hrilhfiah duh a ni.

Tichuan member zahawm tak Pu T. Sangkunga'n zirtirtu a nghet a lak, MPSC lamin an lak awm tha duh lo aiah hian special trainer lam hi a tih theih mai zawk

lawm ni, mamawhna te pawh a puhruk zawk ang e, a tih kha, hetia ngaihtuah mai chuan awm tak te pawh a ni thei a. Amaherawhchu, special trainer te pawh hi kan duh zat zat kan la thei lova, a mamawh zual han puhrukna turah pawh kan ti hlei thei lova, kan sum neih dan dinhmun a zira ti hram hram kan ni a. Kuminah pheih hi chuan nikum aiin kan hmu tlem zawk lehngal a, ti hian kum tinin kan hmuh hi a tlem tial tial a. Chuvang chuan, special trainer pawh hian a mamawh zualpui pawh kan inpe hlei thei lo a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, zawhna 23-naah kal ila, zawhna neitu Er. Lalrinawma zawt turin ilo sawm ang.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Agriculture Department changtu Minister zahawm tak chhan atan ka Starred Question No.23-na chu –

- Tun dinhmunah Mizoram Oil Palm thar chhuah hi Company hrang hrangte hian engzat theuh nge an leisak tawh?
- Engzat rate-in nge an leisak?
- A rate hi engtik hun laia siam nge a nih?
- Tun dinhmunah ennawn tumna a awm em? tih ka zawt e.

SPEAKER : Awle, Department changtu Pu R. Lalzirliana, Minister zahawm tak ilo sawm ang.

Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e.

(a) Company hrang hrangte hian tun thleng hian Oil Palm rah an lei sak tawhna chu hetiang hi a ni –

Sl.No	Company	District	Quantity(MT)	Amount (Rs)
1	Godrej Agrovvet Limited	Kolasib	3,154.00	157,71,857.00
		Mamit	2,830.00	143,56,135.00
		Sub total	5,984.00	301,27,992.00
2	Ruchi Soya Industries Limited	Lunglei	152.00	7,42,333.00
		Lawngtlai	0.226	1,175.00
		Sub Total	152.226	7,43,508
3	3 F Oil Palm Agrotech Pvt. Limited	Serchhip	16.504	88,901.00
	Grand Total		6,152.73	309,60,401.00

- (b) Company hrang hrangte hian hetiang rate hian an lei sak a –
- 1) Kg. khat ₹ 3.50 – 2008 atanga 17th March, 2011.
 - 2) Kg. khat ₹ 4.75 – 18th March, 2011 atanga 30th May, 2014.
 - 3) Kg. khat ₹ 5.50 – 1st June, 2014 atanga tun thleng.
- (c) Oil Palm rah, a man tuna kg. khat ₹ 5.50 a lei hi 1st June, 2014 atanga hman tan kha a ni.
- (d) A rate hi ennawn tum a ni em tih hi tunah chuan ennawn tumna a awm rih lo.

SPEAKER : Zawhbelhna, Pu Rinawma.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, a lawmawm hlein ka hria a, khatiang zat kan han thar chhuak thei te kha. Amaherawhchu, Oil Palm hi a rit duh khawp mai a, helaiah hian sorkar hian company te hi a rate chungchangah hian va nawr theihna emaw a nei em tih kha ka zawhbelhna ni ta sela.

Tin, a pahnihna atan chuan, hetiang thil rit duh deuh chi-ah chuan thil rate hi a buaithlak khawp mai a. A chhan chu, a hralhna tur rate atang khan a phurh chhuahna man ang chi kha a lo ngai a, chu chuan reiloteah hemi kan hralhna rate kan hman hi a rawn nawr chhoin thil kha a tibuai ve thei a ni. Hmanni ka zuk kalna velah pawh khalai thu te kha sawi deuh te a awm ve a, engemaw thil vela kan kal pahin min lo hrilh a. Engpawhnise, heng a phurh chhuahna kawngte pawh hi tun aia chak zawka hma han lak theih te a ni dawn em tih kha ka zawhna a ni e.

SPEAKER : Awle, Ministerin zawhbelhna chhang sela.

Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, a phurh chhuahna kawng hi nia a dik khawp mai a. Amaherawhchu, nikum lam aiin harsatna hi kan tawk chho tan dawn a, central sorkar a lo danglam a, Centrally Sponsored Scheme te 50/50 tih ang a nih chuan RKVY atang pawh hian 50/50 tur a ni a. Chuvangin, a phurh chhuahna kawngah hian kan harsa dawn a ni tih kha ka'n sawi duh a. Keimahni state sum kan lo chalai ve tur atanga priority kan pek loh chuan tuna NLUP-a kan hlawhtlinna leh state sorkar hmasa pawhin an lo tih tawh sa hi duh angin kan thiar chhuak thei lovang tih kan hlau khawp mai a.

Oil Palm hi a tha duh a, kan ram a ngeih vek a. Amaherawhchu, chutih lai chuan kan hriatreng tur chu kan uar tur chu tui lakna rem, tui pekna remchang hi a pawimawh khawp mai a. Hmanni deuh thal lai khan hmun thenkhat kan zuk fang a. Chungah chuan dripping system a an lo tih, zau tak tak, tin 40/50 hmun te kan han fang a, an tih loh te kan han fang bawk a, chungah chuan tui a mamawh a ni tih hi chiang takin a

lang a. Khang hunah khan englaipawhin rah tha tak tak a lo chhuah reng a. Amaherawhchu, tui pek lohna hmunah chuan a buaithlak deuh a ni, a rah kha a tha tawh lo a ni tih kha ka'n sawi duh a.

Tin, price fixation chungchangah khan keinin kan duh ang anga tih mai theih a nih lohna chen a awm a, central lamah te leh company-in an hralh chhuahna azira kan tih ve zel te kha a ngai a ni. Tin, Pu Speaker, thil lawmawm tak mai, Agriculture concern bawh helai zawhbelhna chhanna-ah khan han sawi tel ka duh a. UNO hi Mizote hian kan beiseina a sang khawp mai a, kum 1966 ram buai lai daih atang tawh khan UNO thlawhna te min rawn tanpui tura rawn kal turin kan beisei a, kan sawi a, kan politician rinawm tak tak ten UNO thlawhna a lo kal ang a, thlawhna var te alo kal ang a, buhfai te a rawn thlak ang a, tiang chuanin min rawn tanpui tura kan beisei leh independent hial te pawh anni hnen kan zuk thlen ang a, min pe tura kan beiseina kha, hei kum 50 a lo ral ta a ni ber mai a. An hnen atang hian hmuh tur em em kan nei lova.

Amaherawhchu, tun tumah hian kan hotute thawh rah, kan official te leh kan Chief Minister te, kan Agriculture Department hotu hmasate thawhrahah khan tunah hian UNO te leh UNO-a peng pakhat FAO te leh India sorkar, Ministry of Agriculture ten agreement an siam ta a, a lawmawm kan ti khawp mai a. Chutah chuan, US dollar nuai li leh singkua leh sang ruk hi min rawn pe dawn a, hei hi a hmahruai chauh a la ni a, a hrang hrangah khan project tam tak kan siam a, chu chu India pawisain cheng vaibelchhe thum ti mai ang, vaibelchhe thum, nuai sawm panga, sing thum sang sarieh leh zahnih (₹ 3,15,37,200) a ni. Hei hi kan tan thil thar a ni tih kha ka'n puang duh a. Kut hnathawktu te tan thil ropui tak, hmalam beiseina eng hei hian a rawn siam ngei kan beisei a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Hei, zawhna hi kan la hman tawh lo mai ang a, second tlem te a la awm a, chuvangin zawhna hun chu kan titawp tawh mai ang a.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, khawngaihin thil pawimawh sawi ka duh a, hun min pek theih chuan ka lawm khawp ang.

SPEAKER : Zero hour nichin khan a dil a. Zawhna dang chu a chhang hman ange maw chu ka ti. Awle, a nih chuan zawt la, kan khar tawh mai ang chu ka ti, zawhna hun chu, a chhan hman tak tak a rinawm lova. Zawh hram i duh chuan.

Pu LALRINLIANA SAILO : Pu Speaker, Dan kan nei a, kan zah tur a ni a. House hian a darkar pawh kan vawng thlap thlap a ni a, amaherawhchu tuna i rawn khar lai khan hun kha a la awm a ni, chuvang chuan ka right niin ka hria a. Chuvang chuan chhan loh pawhin i thu a nia, ma'rawhchu chhanna hun a awm tawhlo maithei a ni.

Ka sawi duh chu, Pathian khawngaihna leh mipui zarah he House-ah hian vawi thum kan awm ve tawh a, Riangtlei kawng hi kum tin hian kan lai ang an ti thin a PWD in, kan han be ve a, an fel em em a, a chhuak thei si lova. Chuvang chuan, House-ah ka rawn zawt ve tawp a ni a, zawhna mawlte a ni a. PWD changtu Minister zahawm tak, Chief Minister zahawm takin a chhan atan Riangtlei panna kawngpui hi engtikah nge laih a nih theih ang tih a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Chhanna hun a awm tawh lova.

Pu R. ROMAWIA, MINISTER : Chhan kan rem ti em tih kha min zawt mai la, dan te hi chu House thu thu a ni a. Chuvang chuan House-in a remtih chuan a chhang mai turah kan ngai.

SPEAKER : Nia, House-in a remtih chuan tih kha kan kal zel dawn chuanin a indawt zel mai dawn a.

Pu R. ROMAWIA, MINISTER : Kan rules te pawh hi House-in kan revise vek thei, chuvangin House hi kan thu ber.

SPEAKER : Thu ber e, mahse hun a ral tawh kha chuan...

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, kalphung kan nei a, Rajya Sabha te, Lok Sabha ten engtin nge in tih thin kan hre lova. Keiniah hi chuan minute hnih/khat a la awm hian zawhna neite an zawhtir thin a, tuna ding kan Speaker ngei pawh khan a ti thin a. Tichuan, khatia zawh chhung khan a hun kha a lo ral a nih chuan member-te hnenah 'kan chhan tir ang em' tiin Speaker zahawm tak ten an zawt a, House-in kan remtih chuan a chhan tir a, remti lo ka la hre miah lo term kua ka awmna a nia he House-ah hian.

SPEAKER : Nia, kan la ti dawn nia nakinah, tunah chuan kan khar laklawh tawh a, tihian kan kal ang a. Hetah special mention nichin khan a rawn dil a....

Pu P.C. ZORAM SANGLIANA : Khawngaihtakin House-ah hian member-ten kan neih theih chuan a copy kha min pe thei se a van hlu dawn em kan dil a ni. UNO atanga malsawmna kan hnamin a dawn tur a kha.

Pu T. SANGKUNGA : Pu Speaker, khatiang neuh neuh laiah khan, Starred Question chhanna hi minister-te in sem vek thin a, Parliament-ah pawh i hriat angin member zawng zawng hi chhanna an pe thin a. Keini MLA (Parliamentary Secretary hian an dawng em ka hre lova) te hian chhanna hi kan dawng velo a. Han xerox tam deuh se kan dawng ni mai tur a ni a, Parliament-ah pawh an tih tho a ni si a. Chhanna kan hriat loh

avangin zawhna tul lo tam tak kan zawh phah tlat a ni. Supplementary question a invite tlatin ka hria, a copy titam deuh se, MLA pawh kan tam lo va, min sem ve mai thin se thain ka hria.

SPEAKER : Duhtawk tawh mai ang aw.

Pu R. ROMAWIA, MINISTER : PAD minister ka nihna ang pawhin a ni tel ang a, zawhna hi tikhan a lo kal ta a, minister chin te chu chhanna awm copy kha kan han pe a. Mahse House-a kan hmuh hnuah hian, hemi floor kan luh hnu la la hian minister khan chhanna dangin a chhang thei a ni. Chuvangin khatilai kha thil sensitive deuh a nih avangin member zawng zawngte kha inpek ringawt chi ah kan ngai lova. Chuvangin he floor-a a rawn sawi chin kha thu tling a ni, minister-in he floor-a a rawn chhanna kha chhanna dik a ni, hei hi chu chhanna ala tling lo deuh va. Chuvangin minister te kha chu an lo hriat ve atan khan pek an ni mai a, member zawng zawng hi chuan kha chu khawngaihtakin i phut lo hram teh ang u, floor-a an rawn chhanna dik tak kha pawm zawk tur a ni hrim hrim.

SPEAKER : Awle, Pu Ruatkima i lo sawm tawh ang u.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e. Assembly session hmasa leh tun inkara thil thleng kan House zahawm tak record-a awmlo tur hi fel lovin ka hria a, chuvang chuan vawiinah hun min pek avangin ka lawm e.

Ni 28 March, 2015 khan Assembly Committee peng pakhat Government Assurance Committee te; Pu R.L. Pianmawia, Chairman, Pu Lalthanliana leh Nula Vanlalawmpuii Chawngthu te, tin official-te Pu Zothansanga Ralte, Under Secretary, Pu Lalrinawma Sailo, Committee Officer, Pi T. Lalchualovi, UDC, Pu Zohmingthanga, IV Grade leh an driver-te leh SDO Civil te, SDPO te Committee thil pawimawhin Zokhawthiangah an kal a, Zokhawthiang thlen hmam vanduaiana an tawk a. HPC(D) ten lo lambunin kan police chhuanawm tak mi pathum, a hnuah mi pakhat boral leh nen an vaiin mi paliin an nunna hlutak mai an chan hi he House zahawm tak hian kan hriat a, ziaka kan chhinchhiah ve hi a tulin ka hria a.

Hetianga India ram pawha thil thleng ngai lo, khawvelah pawh thil kan la hriat ngai loh, ram leh hnam tana rawngbawltu zahawm tak, roreltutena inlambunna an han tawk hi kan House zahawm tak hian kan dem ngam a tha in ka hria a. Tunhnuah hetianga Zoram hmasawna tur leh kan ramin kawng tinrenga midang kan um phak vena tura ruahmanna siamtute kan MLA zahawm tak tak ten inlambunna rapthlak tak mai an tawk kha House zahawm tak hian dem a tulin ka hria a, chu chu kan hriattlanah ka han sawichhuak duh a.

He thil hi kan hriat angin mi pathum laiin a hmunah nunna an chan avangin kan sawrkar zahawm tak pawh khan kan Chief Minister ten an puang a, Ex-Gratia cheng nuai sarih pek turin ruahmanna an siam pawh kha a lawmawm ka ti a. Chutih lai chuan office memorandum ni 27.10.2010-a Finance Department-in a tihchhuahah hian Ex-gratia lumpsum compensation hi hetiang ‘Action against militants, terrorists, extremists etc.’ ah hian nuai sawmpanga pek turin OM kan lo nei reng mai a. Chuvangin, nuai sarih ni lovin ex-gratia nuai sawmpanga kha kan sawrkar khan a pe turah kan ngai a, Dan kan neih sa tawh avangin; chungte chu ka han sawi duh a. Tun hnuah hetiang thil hi tu chungah mah thleng tawh lo se, kan ram leh kan hnam tana thil pawi thei leh he House zahawmna tichhe thei a nih avangin leh kan hnam inpumkhat zelnaah te pawh thil pawi tak a nih theih avangin he House zahawm takah hian kan hriat tlan atan ka han sawi duh a, Pu Deputy Speaker, ka rawn sawi zawk a ni e. Ka lawm e.

* Speech not corrected.

DEPUTY SPEAKER : Khami Zero Hour kan tih kha a awm tawh lova, amaherawhchu question hour atanga business danga kan kal leh hma hian Urgent Public Importance han sawichhuah theihna Dan hi kan nei a. Chu chu hon’ble Speaker-in a lo phalsak a, sawiho a ni ngai lova. Amaherawhchu khamiah khan subject pahnih kha an zia em ka hre lova khami chungchang kha. A dilna a zia tel lo a nih chuan kha kha chu record tel loh tur a ni. A dilna chin pawimawh a tih kha explanatory note a siam ang a, chumi chu helai pawha sawichhuah tur kha a ni.

Tunah chuan business dangah kan kal ang a, Laying of Paper Chief Minister zahawm takin “The Mizoram Information Technology (Electronic Service Delivery) Rules”, 2015 hi House dawhkanah rawn lay sela, ilo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Deputy Speaker, i remtihna leh he House phalnain “The Mizoram Information Technology (Electronic Service Delivery) Rules” 2015 hi he House zahawm tak dawhkanah hian ka rawn pharh e.

DEPUTY SPEAKER : A copy kha han sem ni sela. Tunah chuan Pu John Rotluangliana, Minister zahawm takin heng ‘The Mizoram Food Security Rules, 2015’ leh ‘Guidelines for Selection of Beneficiaries under The National Food Security Act, 2013 in the State of Mizoram,’ te hi House dawhkanah han lay sela ilo sawm ang.

Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, i remtihna leh he House zahawm tak phalnain ‘The Mizoram Food Security Rules, 2015’ leh ‘Guidelines for Selection of Beneficiaries under The National Food Security Act, 2013 in the State of Mizoram’ tih hi ka rawn lay e.

Pu Deputy Speaker, he Rules kan rawn lay hi a pawimawh a, thil thar a ni a. Mizorama chung tin tapchhak zawl thleng phak a ni a, tawi tein sawifiah min phalsak la.

* Speech not Corrected.

DEPUTY SPEAKER : Aw, sawifiah rawh, Report pe pawh kan sawifiah tir tho a. A copy kan sem hmain.

Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Food Security Act, 2013 hi State dang dangah te chuan an hmang tawh a, Mizoramah pawh hmang turin min rawn ti thin a. Amaherawhchu, kan ram tan tha zawk dawn loa kan hriatna chin te a awm avangin kan hmang mai lo va. Opposition lam atang pawhin Food Security Act hi hman ve ni tawh rawh se tih te pawh an rawn sawi thin a. Amaherawhchu tunah hian hman ngei ngei a lo ngai ta a, kumin October thla tir atang hi chuan kan hmang tan ve tawh dawn a. Chu Food Security Act-in Mizo mipuite min huam chin tur chu mi 7,06,000 chauh a ni dawn a ni. Hei hi 2011 Census base a tih a ni a. Tichuan, khawpuiah chuan 48.60% in he Food Security Act hi an hmang thei ang a. Tin, thingtlangah chuan 81.88% a ni ang. Chumi awmzia chu khawpuiah mi 2,73,000 in an chhawr ang a, thingtlangah chuan mi 4,3,3000 in he Food Security Act hi an chhawr dawn a ni.

Tichuan, he Food Security Act hnuaiyah hian mi 7,06,000 chauh a lo ni ta a. AAY family kan neih sa hi mi 26,810 an ni a, a mihring ang chuan mi 1,28,114 tihna a ni. Chumi AAY hnuaiyah chhungkaw 26,810 te chuan thla tin buhfai 35 kg an dawng ang a, chu chu 1 kg @ ₹ 3/- zelin an lei ang. Tichuan, chuta tanga mihring la bang zawng chu mi 5,78,182 te hi an ni ang a, chu chuan 1 kg @ ₹ 3 zelin thla khatah 5 kg an dawng ang. Khati zawng kha Food Security-in a huam te an ni.

Chumi a nih avang chuan kan ramah hian kan Opposition lam ten min nawr thin mah se a hman loh theih hram dan kan zir thin a. Mahse tunah chuan central sorkarin min rawn tihluh tak avangin kan hmang lo thei ta lo a ni. Chutia mipakhatin 5 kg chauh a dawn dawn chuan, tunah 8 kg a kan sem pawh mi thenkhatten an kham si lo va. Kan sorkar, kan Chief Minister kaihhraina hnuaiyah heng 5 kg dawngte hi 3 kg zel i pek belh leh mai ang u, chu chu tunah kan rate pangngai Kg-ah ₹ 15/- hisap hian tiin vawiinah hian kan hotute leh kan sorkar hruaituten thutlukna an siam ta a, 5 kg chauh dawng lo in 8 kg an dawng leh dawn ta a ni.

Chu mai a la ni lo va Pu Deputy Speaker, chung zawng zawng chu Food Security Act-in a huam chin 5 kg chauh dawng tur 3 kg kan la khilai chin chauh a ni. Mi 5,03,704 hian Kg khat mah an dawng ve dawn lo. Chuti a nih chuan kan Mizoram population chanve vel hian ration kan la dawn tawh lo tihna a ni a. Amaherawhchu, kan Chief Minister chak tak kaihhraina hnuaiyah pawisa kan harsa chung chung pawhin heng mi nuai 5 chuang zet mai Food Security-in a cover ve loh tur buhfai Kg khat mah pek loh

chu a fel lo ve tiin huaisen takin ngaihtuahna/thutlukna an siam a. Chung mi nuai 5,03,704 te hnenah chuan tuna an dawn pangngai ang hian thla khatah 8 kg @ ₹ 15/- hisap zel hian pek chhunzawm leh ni rawh se, tiin thutlukna a siam ta a ni. Chu chu kan sorkarin Mizo mipuite tana pawisa, sum leh pai harsa chung chung pawha ruahmanna a siam te Pu Deputy Speaker, ka rawn sawifiah lawk a ni e, ka lawm e.

* Speech not Corrected.

DEPUTY SPEAKER : A rawn sawifiah ta a, a copy kha sem ni sela. Awle, tunah chuan Presentation of Reports Pu Lalrinliana Sailo, member zahawm takin “The Statement of Action Taken on Action Taken Report of Committee on Estimates, Public Works Department on Pradan Mantri Gram Sadak Yojana (PMGSY)” hi House-ah rawn present sela, ilo sawm ang.

Pu LALRINLIANA SAILO : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Hei Financial Committee pathum zinga pakhat Estimate Committee-a member zahawm tak tak te Dr. Ngurdingliana, Pu Vanlalzawma, Pu T. Sangkunga, Pu R. Vanlalvena leh Ni. Vanlalawmpuii Chawngthu te kan awm a. Member-te an active a, phur takin ram tan kan thawk tlang a, a lawmawm hlein ka hria a.

Tuna kan present tur hi chu kan hma ami ten rim taka an lo thawh table a an lay hman loh a ni a, chuvangin, thil har pawh a awm hranpa lova. Hei ka sawi duh chu a hmingin Committee-ah te khan kan awm ve thin a, committee hrang hrangah te hian. PWD hi Assembly House-a zawhna leh kan requirement te hi a rawn chhang tha pawl tak an niin ka hre thin a. Anmahni chhungkaw inrel dan leh thui tak chu ka hre lova, amaherawhchu, an titha khawp mai, an entawn tlak khawpin ka hria a, chu chu ka'n sawi duh a ni.

Pu Dwputy Speaker, i remtihna leh he House zahawm takin a remtihna in “The Statement of Action Taken on Action Taken by Government against Committee on Estimates for further recommendation contained in First Report” tih hi ka rawn lay e. Ka lawm e.

* Speech not corrected.

DEPUTY SPEAKER : Aw, a rawn present ta a. A copy kha sem ni sela. Tunah chuan member zahawm tak Pu Lalthanliana heng Public Accounts Committee report te - i) Ninth Report relating to Higher & Technical Education Department. ii) Tenth Report relating to Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department. iii) Eleventh Report relating to Environment & Forest Department. iv) Twelfth Report relating to Animal Husbandry & Veterinary Department te hi House ah present turin ilo sawm ang.

Pu LALTHANLIANA : Pu Dy.Speaker, report pekna hun min siam sak avangin ka lawm e. Vawiin hian kan Committee Chairman, Pu K.Sangthuama hi a nupui

damlohna avangin Vellore ah a awm a. Session a rawn attend thei lova, chuvangin, ni 7/7/2015-a Committee thukhawm chuan acting chairman atan min thlan avangin kan chairman ai ka rawn awh a ni.

Public Accounts Committee-ah hian Chairman bakah member 6 kan awm a. Comptroller & Auditor General Report-a lo lang apiang exam hi kan hnathawh ber chu a ni mai a. Tun tumah hian session hmasa lama committee report kan lo pek tawh sorkar department lamin an implement dan kan exam lehna atangin Action Taken Report pali pek tur kan nei a ni. Heng Action Taken Report-ah te hian committee hian further recommendation a nei nual hlawm a. Hengte hi a changtu department lam ten an lo bawhzui leh turte a ni a. Committee chuan tha taka bawhzui turin a beisei a ni.

Awle, Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihain i) Ninth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Fifth Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2009-2010 relating to Higher & Technical Education Department. ii) Tenth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Second Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2009-2010 relating to Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department. iii) Eleventh Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Seventh Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2010-2011 relating to Environment & Forest Department. iv) Twelfth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Eighth Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2010-2011 relating to Animal Husbandry & Veterinary Department te hi he House zahawm takah hian ka rawn present e. Ka lawm e.

* Speech not corrected.

DEPUTY SPEAKER : Awle, a copy sem ni sela. Tunah chuan Official Resolution kan la ang a. Pu Zodintluanga, Minister zahawm takin Official Resolution Dan ang taka a rawn thehluh chu pawm a ni a. Resolution awmchhun pawh a ni a, tun kan session ah. Tunah hian move turin ilo sawm ang.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihain kan Official Resolution “WHEREAS elimination of dry latrines and manual scavenging, and the rehabilitation of manual scavengers in alternative occupations has been an area of high priority for the Government. Towards this end the Central Government had enacted the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993.

AND WHEREAS consequent upon the enactment of the said Central Act, under clause (1) of Article 252 of the Constitution of India, resolutions had been passed by all Houses of Legislatures of the states of Andhra Pradesh, Goa, Karnataka, Maharashtra, Tripura and West Bengal for the adoption and regulation of the said Central Act by the Parliament by law; and accordingly, the said Central Act stood automatically applied in those states in the first instance.

AND WHEREAS sub-sections (2) and (3) of Section 1 of the said Central Act provide that:

“(2) It applies in the first instance to the whole of the States of Andhra Pradesh, Goa, Karnataka, Maharashtra, Tripura and West Bengal and to all the Union Territories and it shall also apply to such other State which adopts this Act by resolution passed in that behalf under clause (1) of Article 252 of the Constitution.”

“(3) It shall come into force in the States of Andhra Pradesh, Goa, Karnataka, Maharashtra, Tripura and West Bengal and in the Union Territories on such date as the Central Government may, by notification, appoint and in any other State which adopts this Act under clause (1) of Article 252 of the constitution on the date of such adoption .”

AND WHEREAS a writ petition W.P (c) No. 583 of 2003 was filed in the Hon’ble Supreme Court of India by Safai Karamchari Andolan and others against Union of India and all States and Union Territories, praying, inter alia, for directing the Respondent State Governments which had not adopted the said Central Act ‘to explain on affidavit the steps taken by their respective Legislatures to pass appropriate resolution under Article 252 of the Constitution of India for adopting the said Central Act.’

AND WHEREAS by its order dt.11.12.207 in the said Writ Petition, the Hon’ble Supreme Court observed and directed as follows :

“ It has been brought to our notice that the states of Jamu and Kashmir, Nagaland, Himachal Pradesh, Manipur, Meghalaya, Sikkim, Mizoram, Arunachal Pradesh, Delhi and U.T of Chandigarh have not adopted the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993. The concerned States and U.T shall file affidavit explaining the reasons for non-adoption of the Act in their respective States.”

AND WHEREAS in pursuance of the directive of the Hon’ble Supreme Court, the Sixth Mizoram Legislative Assembly in its tenth Session moved and passed a resolution for the adoption of the said Central Act in the whole state of Mizoram.

AND WHEREAS taking into consideration the continued prevalence of manual scavenging, the Parliament has recently enacted a new Central Act viz. “ The prohibition for elimination of insanitary latrines and complete prohibition of employment as manual scavengers and their Rehabilitation Act, 2013” (Central Act No.25 of 2013). This Act, inter alia, has provision for elimination of insanitary latrines and complete prohibition of employment of manual scavengers. The provisions in the new Act encompass those in the previous Central Act of 1993.

AND WHEREAS Section 3 of The Prohibition of Employment as Manual Scavengers and their rehabilitation Act, 2013 stipulates that:

“ The provisions of this Act shall have effect notwithstanding anything inconsistent therewith contained in the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993 or in any instrument having effect by virtue of any other law.”

AND WHEREAS the Central Act of 1993 has now outlived its utility and may, consequently, be repealed.

AND WHEREAS Section (2) of the Article 252 of the Constitution of India provided that:

“Any Act so passed by the Parliament may be amended or repealed by an Act of Parliament passed or adopted in like manner but shall not, as respect any State to which it applies, be amended or repealed by an Act of Legislature of the State.”

Now, therefore as required under Article 252 of the Constitution of India, the Seventh Mizoram Legislative Assembly in its Sixth Session proposes to resolve as follows:

“ That the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993 stands repealed in the whole state of Mizoram,” tih hi Pu Deputy Speaker, ka rawn move e.

* Speech not corrected.

DEPUTY SPEAKER : Awle, official resolution a puluttu concerned minister-in a rawn move ta a, sawi tur nei kan awm em?

Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, hemi Dan, 1993 Dan hi kan lo opt tawh a, hemi Dan hi tunah hian kan repeal leh dawn a, 2013 Dan alo awm tak avang hian, he 2013 Dan hian ka hriatthiam ve dan chuan he scavengers hi a rawn thiat ta a, a rawn phal ta lo a, chutiang a nih chuan hemi Dan hi kan opt leh chuan bawk si loh chuan

Dan neiloin he thilah hi chuan kan awm rih mai dawn tihna nge, enge ni kha kha chiang deuhin min han hrilhfiah ula a tha awm mang e aw tih kha ka'n zawt duh a ni.

DEPUTY SPEAKER : Member dangten in sawi duh loh chuan Minister sawifiah tura kan sawm hmain kha a rawn move-naah khan, tunah kan Home Minister zahawm takin a sawi ang khan Parliament-in hemi chungchangah ek paih te, dry latrine kan tih chungchangah khang ang khapna kha 1993-ah Parliament in Dan a siam a, chu Parliament Dan siam chu state tam takin an state-a hman ve turin chu Central Act chu an lo adopt ta a. Amaherawhchu, adopt ve lo state Mizoram state telin khamite chungchangah khan writ petition Supreme Court-ah a lut a. Tichuan Supreme Court chuan a adopt ve lo state te chu Mizoram telin, affidavit hmanga insawifiah turin a rawn ti a. Chutia Supreme Court-in a rawn nawr hnu ah chuan Sixth Legislative Assembly-in, Tenth Session 28th March, 2012 ah khan chu 1993 Parliament Dan chu kan lo adopt ve ta a.

Tuna resolution a rawn luhna chhan chu a rawn move ang khan 2013 ah Parliament-in Dan a siam leh avangin hemi kaihhnawih tho ah hian Dan a siam leh avangin a ni ta a. Tuna kan Home Minister sawi ang khan 1993 Dan kha Supreme Court-ah engatinge an adopt ve loh tiin writ petition a lut a, insawifiah turin min rawn ti a, kan adopt ta vat a, insawifiah a ngai ta lo a.

Tunah 2013 Dan an pass leh a kan adopt bawk silo a, 1993 Dan kan repeal dawn a, 2013 Dan hi adopt phawt hnuah 1993 Dan hi repeal tur niawm tak a ni a, a lan dan chuan. A Central Act hi kan hmu lo a, 2013 Dan hian 1993 Dan kha a repeal em kan hrelo a. Amaherawhchu hei a resolution-ah hian a phek 4-na ah khan, a resolution ah khan an rawn tarlang a, Seciton – 3 ah, ‘The provision of this Act shall have effect notwithstanding anything in consistent therewith contained in the employment of manual scavengers and construction of dry latrine prohibition Act 1993’ a ti a. Hemi awmzia ni a lang chu, he 2013 Dan hi 1993 Dan nen khan a inkalh a nih pawhin 2013 Dan hi a dingchang ang, effect a nei ang, nghawng a nei zawk ang tihna a ni ta a. Chuti anih chuan 1993 Dan pawh hi central hian an repeal lo tihna a ni ta a ni. Amaherawhchu, an rawn move a, repeal a tul an ti a, member ten kan pawm chuan kan repeal ang a, 2013 Dan hi adopt alo tul ta a nih pawhin kan adopt leh mai tur tihna a nih hmel a, chu chu minister-in enge sawi tur a neih, tunah lo sawm ila, adopt han dil nghal mai sela.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan Deputy Speaker sawi ang khan a chiang viau a, 2013 Dan thar kan tih a kha, ‘it’s an extend to the whole of India’ tih a nih avangin hei hi a hranpaa adopt ngailo turah kan ngai a, chuangchuan Government of Central Act, 2013 thar kha kan hman mai tur a ni tih kha department lam atanga kan ngaihndan a ni a. Chuwangchuan Pu Deputy Speaker, he kan resolution, ‘ That the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines

(Prohibition) Act, 1993 stands repealed in the whole State of Mizoram,” tih hi he House zahawm takin min adopt sak turin ka rawn ngen a ni e.

* Speech not corrected

DEPUTY SPEAKER : Heta kan sawi kha a rawn sawi fiah a, hei hi adopt alo tul ta a nih pawhin kan adopt ve leh mai tur a ni a, a tul ta lo a nih leh a tul lo a ni mai a. Tichuan official resolution kan buk ang a, tunah pawm remti apiangin ‘Remti’ ti ru le, remtilo kan awm chuan ‘Remtilo’ ti ula. Remtilo kan awm lo a, official resolution hi House-in lungrual takin a pawm (adopt) ta a ni tih ka puang e.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Tunah chuan Financial Bussiness-ah kan kal ang a, Finance Minister zahawm tak Pu Lalsawta, Vote on Accounts, August-October, 2015 House-ah move turin sawm ila.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, Governor zahawm tak recommendation leh i phalnain heng demand a hnuaihan sawite hi he House zahawm takin min pass pui turin ka rawn ngen a ni.

Introduction te, consideration tura tih te kha ngai lo turin official-in min hrilh a, kan move nghal tawp a, chu chu Department tih angin:-

1.Legislative Assembly	-	446.58 lakhs
2.Governor	-	2.65 lakhs
3.Council of Ministers	-	142.73 lakhs
4.Law & Judicial	-	652.84 lakhs
5.Vilgilance	-	132.05 lakhs
6.Land Revenue & Reforms	-	554.83 lakhs
7.Excise & Narcotics	-	704.84 lakhs
8.Taxation	-	320.14 lakhs
9.Finance	-	18562.79 lakhs
11.Secretariat Administration	-	2364.83 lakhs
12. Parliamentary Affairs	-	12.98 lakhs

Helaiah hian 10-na kha a tel ve lo va, 10-na hi Mizoram Public Service Commission a vaia Charge on the Consolidated Fund of Mizoram State a nih avangin serial no. 10 na kha a awm lova. Appropriation tih hunah chuan a tel ve a ngai dawn a.

13.Personnel & Administrative Reforms	-	50.47 lakhs
14.Planning & Programme Implementation	-	23696.34 lakhs
15.General Administration Department	-	1485.73 lakhs
16.Home Department	-	13247.44 lakhs

17.Food, Civil Supplies & Consumer Affairs	-	6153.74 lakhs
18.Printing & Stationery	-	390.39 lakhs
19.Local Administration	-	1809.94 lakhs
20.School Education	-	20920.82 lakhs
21.Higher & Technical Education	-	4613.88 lakhs
22.Sports & Youth Services	-	294.00 lakhs
23.Art & Culture	-	200.00 lakhs
24.Medical & Public Health Service	-	9069.06 lakhs
25.Water Supply & Sanitation	-	4093.49 lakhs
26.Information & Publicity	-	282.39 lakhs
27.District Council	-	5374.71 lakhs
28.Labour & Employment	-	446.14 lakhs
29.Social Welfare	-	3459.26 lakhs
30.Disaster Management & Rehabilitation	-	336.35 lakhs
31.Agriculture	-	5640.37 lakhs
32.Horticulture	-	2550.13 lakhs
33.Soil & Water Conservation	-	430.17 lakhs
34.Animal Husbandry & Veterinary	-	1258.04 lakhs
35.Fisheries	-	181.65 lakhs
36.Environment & Forest	-	2889.53 lakhs
37.Co-operation	-	421.77 lakhs
38.Rural Development	-	10282.14 lakhs
39.Power & Electricity	-	7305.40 lakhs
40.Industries	-	1063.38 lakhs
41.Sericulture	-	374.03 lakhs
42.Transport	-	1079.69 lakhs
43.Tourism	-	368.22 lakhs
44.Trade & Commerce	-	222.33 lakhs
45.Public Works	-	6040.57 lakhs
46.UD & PA	-	5065.04 lakhs
47.Minor Irrigation	-	2260.54 lakhs
48.Information & Communication Technology	-	380.86 lakhs

A vaia belhkhawm ₹ 1,67,635.27 lakhs hi he House zahawm tak, kan member zahawm tak ten min vote pui turin ka ngen a ni.

DEPUTY SPEAKER : Awle, Finance Minister zahawm takin Vote on Account, August-October, 2015 chu House-ah a rawn move ta a. Vote on Account hi sawiho ngai a ni lova, amaherawhchu, member-ten hriatthiam loh emaw zawh duh in neih chuan hun kan hawng lawk ang. Aw, Er.Lalrinawma.

Er. LALRINAWMA : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Nia, ka'n hriatthiamloh lai deuh chu full budget kan ti thei lova, kan han sawi a. Chutihruah chuan, nikum hmasa 2013-2014 te khan tuna kan Minister zahawm takin a sawi ang deuh khan, kan annual plan kan hriatchian loh vang te pawh a ni ang a.

2013-2014 kum khan kan annual fund hi vaibelchhe 2500 vel bawr kha a ni a, Supplementary Demand for Grant-ah khan vaibelchhe 2654 vel zet kha kan ti leh ta tho a. Tun kum kal liamtaah khan kan financial system kha a dang ta deuh a. Kan plan kha vaibelchhe 3140 ah central flagship scheme te thun vek a nih vangin a rawn kai chho a, kalphung pangngai ang kha chuan kan annual plan kha a hma kum ai mahin a tlem zawk emaw tih tur kha a a ni a. Tah pawh chuan Supplementary Demand for Grant-ah vaibelchhe 2154.9 vel bawr kha kan passed tho a, full budget neih hi a thlamuan thlak hrim hrim bakah khang Supplementary Demand for Grant atanga siamrem leh turin full budget-hi a kalpui theih tho lawm ni tih kha ka rilruah zawhna awm a, khalai kha nakinah Minister zahawm takin min chhan theih chuan a lawmawm hle in ka ring a.

Tin, Finance Minister zahawm tak hnena ka'n sawi leh duh chu sawi awm loh turah ka ngai lova, tin, mipuiaah zawhna a tam a, kei ngei pawhin ka dawng a, chu chu nimin zawhna leh chhannaah khan NLUP pawisa dah pun a awm em tih te kha kan zawt a. Kum 2010-2011 atanga 2014-2015 thleng khan crore 6 vel zet kha a lo awm a, he lai hi min hrih fiah theih chuan a lawmawm hlein ka'n ring a. A chhan chu kan lo hriatthiam dan in NLUP sum hi central plan-ah a lan avangin kei ni hre ril lo chuan sorkar pawisaah kan ngai mai a. Chutih rual chuan hetah line department hrang hrangten anmahnia an lo dawn tawh hnu ah khang interest te pawh kha NIB lamah a let leh tih te a awm a. Khang line department te khan anmahniin an lo dawn tawh pawisa interest kha an lo hmang thei nghal em ? An lo pe chhuak nghal thei em tih te kha rilruah a awm a. Central Government Account Receipt and Payment Rules Section 6-ah hian chiang tak in mahni pawisa thawh chhuah te hmang nghal thei tur chi sawmhnih (20) a tar chhuak a, tah chuan kan tel leh chuang bawk si lova, khang te kha rilruah a awm a.

Tin, society pawisa a ni han ti dawn ila, kan approximate annual plan 2013-2014 han keu let ila, line department-ten sorkar atanga an duh dan an ziahnaah fel fai takin NLUP sum an dawn an ziah leh bawk si a. Keini ang tan chuan hriatthiam a har ta lutuk a, kan Finance Minister zahawm tak hian, mipui zawhna a nih bawk avangin heng NLUP sum a punga kan lo dah dan system hi, (a hmanna chu eng pawh ni se tangkai takin kan hmang a, a lawmawm a. Chutih rual chuan financial system nei mumal lo lutukah kan lang ang tih te pawh ka hlauh avangin) he hun remchanna la in min han hrih fiah nghal thei bawk sela tih kha ka han sawi duh a ni.

DEPUTY SPEAKER : Midang kan awm lem loh chuan duhtawk ila.

Pu JOHN SIAMKUNGA : Hei, regular budget pharh thei lovin kan sorkar hi kum 2014 kha kan kal tawh a, tunah kan la ni chho zel a. Central sorkar pawh khan kum 2014 khan a pharh lova, kumin kum tir February khan a pharh ve chauh kha a ni a. He regular budget kan pharh thei lo hi a sorkar ang pawhin hrehawm kan tiin ka hria a, a ram mipui ang pawhin hrehawm an ti hle a. Heng kan pharh theih lohna chhan te hi kan Finance Minister zahawm tak hian engvang in nge, regular Budget pharh thei lova tun thlenga kan kal tih hi Zoram mipui hriat chak a nih ang bawkin keini pawn kan hre chak a, Chiang deuhin min han hrilh fiah thei sela.

Tin, professional tax ceiling hi ₹ 2500 a ni thin a, India Constitution Article 276 Section 2 ami ang khan, 14th Finance Commission-ah khan ceiling kha ₹ 12000 ah tihchhoh a lo ni dawn ta a, Khangah te khan kha Constitution Amenmend kha tih a nih tawh em, a nih tawh chuan khami a ceiling kha kan hmang thei tawh em tih kha hriat a chakawmin ka hria a, Khang kha ka'n zawt a ni e.

*Speech not corrected

DEPUTY SPEAKER : Awle, tunah chuan Finance Minister kan sawm ang a, Vote on Account August-October 2015, demand No. 1 to 48, ₹ 16,763,527,000 (Vaibelchhe sangkhat zaruk sawmsarih paruk nuai sawmthum panga, sing hnih leh sangsarih) hi House-ah pass rawn dil sela, member-te han ngaimawh, hriat duh kha a sawi nghal theih leh chu chu han sawifiah pahin pass dil turin i lo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, nichina ka rawn chhiar chhuah Department hrang hrang te, kumin August, September, October chhunga hman lailawk tur he House-a vote ngai, vaibelchhia sangkhat zaruk sawmsarih paruk, nuai sawmthum panga, sing hnih leh sang sarih (₹ 16,76,35,27,000/-) hi he House zahawm tak hian min pass sak turin ka rawn dil e.

Sawi fiah ngai kha kan sawi fiah tawh nual thin a, kan hriat ve chinah kum 1950 kum chho vel atang khan a ni ang a, tun kum anga India rama Budget tihdanglam hi a awm ngailo a ni. Tun kuma an tihdanglam dan hi a nasa khawp mai a, plan pawisa hi kan la hmu lova, CSS atang te tih loh hi chuan. An pawisa min pek ang ang hi (kan hman bang) Revenue Expenditure-a kan hman bang hi plan pawisa a ni mai dawnin kan hria a, chutiang khawpa danglam a nih avang chuan kum danga Planning Commission-in state tin te plan pawisa min pek loh avanga budget puitling kan pharh theih loh a Vote on Account kan ti thin ai mah khan kumin hi chuan hemi danglamna hian min rawn su na ta a, kuminah hi chuan tuna allocation min siam chinah hian plan pawisa hi a la awm lo a ni.

Revenue Expenditure-a kan hman bak ang ang, kan neih ang hi plan pawisa a ni mai dawn ni awmin kan hria a. Amaherawhchu, central lamah chuan plan pawisa hmangin CSS te kha kan plan pawisa a kan khin let a ngai dawn a. Chumi khin let na tur

atan chuan Agriculture, Horticulture leh Industries-ah te hian engzatnge tih hi chiang faka kan la hriat loh avangin kan pawisa neih ang ang hi kan hman dan tur budget document-a han dah tlak meuh hi kan la nei lova. Central sorkar berin chumi chu min la hriattir theih tlat loh avangin, kan han hriat chinah hian lawmna tur a awm lo khawp mai, Pu Deputy Speaker. A chhan chu, “Agriculture-ah chuan 50/50 a niang” an rawn ti bur mai a, chu chu kan han hriat chin a ni a, ‘E, chuti chu kan ti thei dawn lo a nih chu’ kan ti hman a, kumina central budget-a an passed hnuah, ‘SSA te hi chu a vaiin kan rawn tum dawn che u, state-in in tum ve a ngai lo ang’ an tih pawh chu, ‘10% in tum leh a ngai, keinin 90% kan tum ang,’ te an rawn ti leh a. Chutiang reng reng a nih avang chuan keini tum ve tur budget-a han dah meuh a kan pawisa mamawh zat han ziak lang tur hian kumin hian kum dang zawng zawng aiin a ni leh zual ta a ni.

Chuvang chuan, budget document-a ziah luh tlak leh ziah luh theih kan neih tak loh avangin, ‘Vote on Account-in i kal phawt mai ang,’ kan ti a. October thla thleng hian kan han kal ang a, chumi chhung chuan an rawn chian ve tawh te pawh kan beisei phawt a. Mahse an rawn chian loh cheu phei chuan Pu Deputy Speaker, he House zahawm tak hian Vote on Account bawka engemaw chen chu kan pass leh pawh a ngai maithei a.

‘Engati nge chuti taka in uluk’ tih zawhna hi a awm thei a. Budget document hi uluk a ngai a. Helaiyah hian a tawp lova, Parliament-ah te a copy-te hi kan sem vek a. Tin, mithiam, academian ten budget document-te hi an zir a. ‘Mizoram budget-ah chuti khati chuan, chutiang chuan an dah a, chutah chuan an dah si lo. Vawiin khawvel angah chuan chutiang chu ngaih pawimawh tur a nih laiin chutiang ngaih pawimawhna pawisa dah a ni si lo,’ tih te an zir chipchiar em em a. Keini a neitu ai mah hian an zir chipchiar thin avangin budget document puitling ni ve si, a nih tur ang ni pha lo lutuk kha thain kan hre lova. Kan han tum ngial a, kan Governor zahawm tak pawhin, ‘In ti thei hram lawm ni’ te pawh min han ti a, mahse, a theih ta lo a ni. Chuvangin, regular budget pangngai han tih hi kan thei ta lo tih kha House member zahawm tak te ka hrilh duh a.

Tin, Er. Lalrinawma rawn zawhna kha a chhang nual tawh thovin ka hria a. Tuna engvanga regular budget nei lova Vote on Accounts tih a nih tih kha chu a chhang nualin ka hria a. Amaherawhchu, NLUP chungchangah khan central sorkarin kan Chief Minister hmalakna an zah em avangin pawisa min pe tha a. Tun kum financial year a rawn intan leh hma chiaha 2014-2015 a han zawh khan NLUP ah hian 553 crore hman loh kan la nei a. Hei hi han pek zung zung theih a ni lova, a executing Department lampang hi Mizoramah hian NLUP Implementing Board kan ti a. He House member zahawm tak Pu JH.Rothuama hovin hman zui dan tur an enzui a. Chutiang chuan a pek theih ang ang hian 30 crore rate deuhin kan inpe chho zel a, hei hian rei tak chu min daih turah kan beisei a.

Tin, he House Leader zahawm tak hian, ‘NLUP hi kan chhonzawm ang,’ a ti a, chu chu sorkar thiltum pawh a ni a. Amaherawhchu, a nawlpuia tih vak kha a tul tawh

lova. Chhungkaw tam tak chhawmdawlin an awm tawh a, chhungkaw tam tak an dingchhuak chho ve mek a. Chutiang a nih avang chuan a tul han hman zeuh zeuhna tur atan te tiin tun kum 2015-2016 ah pawh NLUP atan hian provision kan dah a ni. Chuvangin, NLUP hi kan sorkar chhung zawng 2015-2016 atanga 2018-2019 thleng hian kan la chhunzawm dawn a. Amaherawhchu, Pu Deputy Speaker, tuna ka sawi ang khan a nawlpuia sem tawh lovin, a mamawh ni a kan hriat chhungkaw tinte hnena han sem ang kha chu kan ti tawh lo ang a. Tanpui ngai zual bikte kan tanpui chho tawh dawn a ni a.

Tin, he thilah hian sorkar ang leh kei Finance Minister ka nihna ang pawha regular budget present thei lo anga sawi hi chanchinbu lamahte pawh kan chhiar thin a, a dikna chen pawh a awm ang a. A thei state thenkhat hi an awm a, a thei hi an buai khawp mai tih kan hria a ni. An lo buaina chhan chu anmahniin SSA te a pumpuhluma 100% pe tura an ngaih anga budget an lo siam khan a lo ni leh si lova, chutiang a lo nih leh tak loh khan an budget bu kha thaichhiat a, correct ngai a tam ta em em mai a. Chuvang chuan, keini hi kan phuailuai lo ve, kan tihur dik tak, a tih dan tur dik takin kan ti mek a ni tih kha he House zahawm takah hian ka'n sawi tel duh nghal a.

Tin, professional tax chungchang hi, professional tax hi kum 1988 khan ₹ 2500/- ah tihsan chhoh a ni a. Chutichuan 14th Finance Commission khan, 'Hei hi a rei tawh a, chuvangin ₹ 12,000/- ah tihpun ni se,' tiin rawtna a siam a. Chu rawtna chu Central Government-in a pawm a, mahse Parliament-ah chumi Constitution Article 276, professional tax chungchang hi amendment ala siam lova. Chu chu member zahawm tak Pu John Siamkunga zawhna kha a ni a.

Helaiah hian sawifiah ngai a awm a. Professional tax hi income tax pe te hian an pek ve vek tho avangin keini Mizoram ngaihtuahna atang chuan kan sorkar hnathawkte pawh hian, 'Professional Tax hi pe sang se, ₹4,00,000/- te hi a limit-ah dah ve ila, scale hrang hrangin ti ila,' tih hi helai ngaihtuahna atang chuan income tax pe ve lo tan chuan a awm khawp mai a. Mahse, Empowered Committee-ah pawh vawi hnih ka 'raised' tawh a, mahse, kan member puiten tul an ti lova. A chhan chu anni ah chuan income tax an pek vek avangin. Income Tax + Professional Tax sang tak a nih hi chuan sorkar hnathawkten an pe hnem lutuk dawn tih an hriat avangin an sorkar hnathawkte an vengthawng a. Chuvangchuan an tuipui lova, min remtihpui ngai lo a ni. Professional Tax hi kum khatah ₹ 2,500/- atanga ₹ 12,000/- a tihpun 14th Finance Commission-in an rawtna hi central sorkar khuan a lo pawm nain, tunah hian han hman mai theihin Constitutional amendment ala awm lova. Keini Taxation Department lamah chuan exercise an lo ti vek tawh a, an amendment a fel veleh a taka ti nghal thei turin kan lo inbuatsaih vek tawh a ni tih kha Pu Deputy Speaker, ka'n sawi nghal a.

Chutichuan, nichina kan sawi member ten House (Er. LALRINAWMA: Pu Deputy Speaker khawngaih, ka zawhna tak kha eng financial

rules nge kan hman tih kha min la chhang lo a, min chhan theih chuan a lawmawm ngawt ang.) NLUP operation hi kan hriat theuh angin NIB kan ti a, NLUP Implementing Board hian a enkawl bik a. Mawhphurhna te pawh neiin Department zawng zawng khaikhawmtu leh khatiang kha a ni a. Pawisa tlingkhawm leh pawisa pawh semchhuaktu an ni a. Kha lai a chengker lai tak kha chu ka zuk hre lova. Tin, keinih chuan kan han committee khawm a, kan han tel ve na ah chuan mawl taka kan ngaihtuahnaah, ‘Kan pawisa kan hman mai loh tur hi tu officer-in emaw an kaw ringawt ai hi chuan hetiang hian a pung awmin dah ila, chutichuan mipui tan tho kan hman leh dawn a,’ tih hi a ni deuh maiin ka hria a. Kei aia hrechiang zawk an awm chuan Pu Deputy Speaker, NIB kan tih NLUP Implementing Board lamin an tih a ni a. Vawiinah hian ka chhanna kha a fuh chiah loh pawhin kei member ka lo nih vena a ka hriat ve chin ang chuan chutiang chu a ni deuh mai e.

Pu Deputy Speaker, ka dilna angin vawiinah hian Department khati zat an chanpual tur theuh awm, thla 3 atan, August, September, October atan ₹ 1,67,635.27 lakhs hi he House-in lungrual taka min pass pui turin ka rawn ngen e.

DEPUTY SPEAKER : Kan buk ang a. Vote on Accounts August-October, 2015 hi pass remti apiangin ‘remti’ ti ru le. Rem tilo kan awm chuan ‘remti lo’ ti ula, an awm lo maw. Awle, House-in lungrual takin Vote on Account, August atanga October 2015 chu a pass ta a ni.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Legislative business kan la nei a, Pu Lalsawta, Minister zahawm takin “The Mizoram Entry Tax Bill, 2015” hi House-ah introduce rawn dil sela.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, ‘The Mizoram Entry Tax Bill, 2015’ hi he House zahawm takah hian introduce ka rawn dil e.

DEPUTY SPEAKER : Kan remti em? Kan remti maw?

DEPUTY SPEAKER : Awle, kan phal sak chuan rawn introduce sela, rawn move nghal turin ilo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, The Mizoram Entry Tax Bill 2015 hi member zahawm takte a copy pek vek tawh an ni a, ka rawn introduce dawn a, introduce kha min phalsak nghal niin ka hria a, churang chuan introduction hi ka han sawi nghal mai ang a.

The Mizoram Entry Tax Bill hi India Constitution 7th scheduled entry 52-na hmanga duanchhuah a ni a, chu chu local bodies te area-a bungrua lut chhiah lo lak theihna a ni a. Hetah hian India Constitution kan en chuan Article 301-na hian ‘India ram pumpuiah, India territory chhungah hian gate hi a zalen vek tur a ni,’ a ti tawp mai a. Chutiang karah chuan keinin prohibit ni lovin restrict pawh ni lovin an lo vil vena tur atan chhiah an pek tur kha lo regulate-na turin vawiinah hian Pu Chairman, ka han dil a ni a,

A chhan ber eng atan nge chu pawisa chu lo tlingkhawm ta se hman in tum tih zawhna chhanna chu infrastructure development a ni. Hengah hian lian pui pui kan ti thei lo a nih pawhin local area hrang hrang ah infrastructure development atan pawisa tling khawm hi hman tur a ni a. VAT kan nei tawh tho si a, chung atang chuan chhiah kan la tho si a, chu chu engtin nge, khawi atangin nge maw in lak tawh chuan ang tih te pawh zawhna awm thei a ni a. Chumi chhanna atan chuan hetiang deuh hlek hian han sawi ila, Mizoram hi ram dang ang bawkin rawn changkang chho vein, construction company lian pui pui te lo lut in chung chuan an hnathawhna tur atan bungraw chi hrang hrang machine te, vehicles te an rawn la lut a, heng hi keini chuan kan local area a luh hian tuna kan pass tur hian chhiah a lo khawn theih dawn ta a.

Tin, Government Department-te ngei pawh hian Mizoram-a bungraw awmlo lei tul chang a ngah mai a, Medical Department-te, PWD te, PHE Department leh Department tam tak hian an lei tul chang a awm thin a, chutiang an lei chuan direct a indawrin, Mizoramah chhiah engmah pek awm lovin a kal tlang thin tih kan hre tlang theuh a, chutiang te chu anni lakah chhiah kan la thei tawh dawn a.

Tin, Mizoram hi industrial kawngah hniam viau mah ila, eng eng emaw a lo indin chhoh ve zel takah hi chuan, khanga an mamawh khawl lampang te, mahmawh chi hrang hrangte an rawn lakluh khan, an mamawh zawrh leh tur ni si lo, khanga khan chhiah kan la ve thei dawn a. Tin, langsar deuh tak mai Pu Chairman, helaia sawi ve ngai chu, motor sumdawnaah hian rinawm taka Mizoram VAT pe te an awm laiin motora sumdawng thin thenkhat hian a thar hlak pawh Mizorama chhiah pe lovin an rawn lalut hnem a ni tih kan hria a, heng ang chi hi he local area an rawn luh hian chhiah hi kan la thei tawh dawn a ni. Hralh leh tur lovin an rawn lalut niin a lang a, firm thenkhat chuan Lala, Kungi, Rema tih hmingin motor an booked a, motor sawm te, sawm panga te an rawn la chho a. Chutah chuan owner hming an thlak leh a, pawisa tam tak hi Mizoram sorkar hnenah a lut lova. A chhan chu, ‘hei hi chu kan mimal thil a ni a, resell atan ka ti lova, business atan pawh ka ti lo a ni,’ tiin a tih ve theih a ni, khang chi te kha.

Tin, tunlai khawvel 21st century-ah hian online business hi a kal nasa tawh khawp mai a, heng angah hian chhiah pek mumal loh hi a tam em em mai a, chung chu hetiang kan kal zel chuan kan Mizo sumdawngte sorkarin vawnhim hram hram a tum ang te hi online hian a luahlan thei dawnin ka hria a, churang chuan heng online-a sumdawngte

hi register kher lovin, VAT ah chuan register lo hnen atangin chhiah kan la ngai lova, register kher lo khan sumdawna atan hman an tum si kha chuan chhiah kan lak hi a tulin kan hria a, chhiah lakna tur hi a bungraw leikhawmtu nge ni ang a a phurtu(courier) zawk tih pawh kha kan la siam fel vek dawn a ni.

Tin, MVAT hmangtu, a chhiah petute hian he dan anga an tih ve leh kher a ngai lova, MVAT-ah an in register tawh a, rinawm takin chhiah an pe tawh mek bawk a, chuvang chuan Mizoram Value Added Tax Act 2005 nena thawk ho tura tih an ni a. Tin, hetiang dan Mizoram Entry Tax Bill, 2015 he House zahawm taka kan put luh mai hi, “Mi dang, state dangte pawhin an ti em maw ni le?” tih pawh zawhna a lo awm thei a. Assam hian kum 2008 khan a lo ti tawh a, Arunachal Pradesh hian 2010 khan a lo ti tawh bawk a, Nagaland hian 2013 khan a lo ti tawh bawk a. Chuvang chuan vawiina kan tih tur hi kan tihtur dik tak a ni tiin a Department lam chu kan tang ve a.

Tin, central sorkarin a tum dan chuan GST hi nakum 2016 April ni 1 atanga tih tan tur a ni dawn a, hei hi a tluan theih chuan a lawmawm hle ang a, an la postpone leh tho mai thei a, kumkhat emaw, kum hnih emaw, a aia tam emaw, chung karah chuan he dan hi kan neih ve vat loh chuan kha thil khan mi rawn nangching a nih chuan keinih chuan kan hloh nasa dawn niin a lang a. Kan han chhut thin a, kan hloh tam viau mai dawn a, ‘vawiina kan pawisa hmuh ang hi kan hmu pha dawn miah lo a nih hi maw le’ te kan tih avangin tuna Mizoram Entry Tax Bill hi he House zahawm takah hian ka rawn pulut a ni, Pu Chairman.

Chutichuan, a tul in tih angin kan member zahawm takten zawhna an nei lemlo a nih chuan vawinah hian he Mizoram Entry Tax Bill, 2015 hi he House zahawm tak hian min pass pui turin ka rawn dil a ni. Ka lawm e.

Pu S. LALDINGLIANA (CHAIRMAN) : Awle, kan Minister zahawm takin ‘The Mizoram Entry Tax Bill, 2015’ chu House-ah a rawn sawifiah a, a rawn move a, sawi ho vak lo pawh hian kan pass mai theih hi a rinawmin ka hria a. Amaherawhchu, sawi hram duh te kan awm a nih chuan hun kan inpe tho ang a. Tunah sawiho theih turin hun kan hawng ang a, tunge sawi hmasa ang le? Minute nga (5) theuh sawi ila a tawk mai ang a, sawi duh tan pawh. Er. Lalrinawma i lo sawm ang.

Er. LALRINAWMA : Pu Chairman, ka lawm e. (**CHAIRMAN:** Chair kan han in thlak lawk ang e aw. Sawi chhinzawm rawh le.) Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan Minister zahawm tak khan a rawn pharh a ni a. Nichin khan sorkar bungrua leh thil te contractor lian te hman tur ang deuh khan a rawn sawi a. Amaherawhchu, helaia section 3 no. (i)-naah hian “for consumption, use or sale therein’ a ti a, a awmzia chu hmanral leh hralh leh tih te pawh kha a huam tlat mai a ni he thil hian. Chuvang chuan vawiina entry tax kan han tih tur hian VAT hi a nghawng em aw tih hi ngaihtuah tham tak a awmin ka hria a.

Tin, a Dan hi Dan thar te a ni a, a har viau mai thei a, ka'n lo khaikhin ve a, heti lai a page 12-na a schedule-a item hrang hrang a kan rate pek tur leh Mizoram Value Added Tax 2005-a item a pek rate hi a inthlau angreng hlawm khawp mai a. Entry tax-a 2% kan han chawi tur ang chi hi MVAT 5% ah hian item paruk (6) vel a awm a, exempt pakhat (1) nen. Tichuan helaia 4% kan pek turah hian Mizoram Value Added Tax-a kan pek tur 5% item sawmpakhat (11) vel leh 13.5% item sawmhnih leh pahnih (22) vel a awm a ni.

Hei hi ka'n sawi kherna chhan chu, he entry tax hmang hian bungrua lalut ta ila, a awmzia chu sumdawng reng reng hian VAT an pekna bul thut ber chu way bill a ni. Tichuan, way bill atangin a amount te, engkim, engzat percent nge a nih, engzat ang pe tur nge a nih tih an assess-na bul chu way bill a ni si a. Tichuan, he entry tax hmang hian kha bungrua kha lo lalut ta ila, helai sub-section 3-nain a phal ang hian hralh leh zawrh leh ei relah phal a ni. Chuti a nih chuan entry tax hmangin kan lalut ang a, tichuan kha item ngei a kha, way bill tel lo a nih pheih kha chuan a man tlawm zawkin kan bungrua kha kan lalut ang a, a lakluh hi a har lai ber chu a ni a, a hralh hi har a awm reng reng lo, Mizoramah hian. Chuvang chuan helai hi chu zir chian leh a tha awm mang e aw tih ka ngaihtuah deuh a.

A chhan chu entry tax-a a item-a kan chawi tur percent leh Mizoram Value Added Tax Rules, 2005, 2011-a an amendment-na rate hi a inthlau khawp mai a. Helai hi thil pahnih inkawkalh, helamah hlawk kan tum rualin helamah chawina kha a thleng thei dawnin ka hria a. Chu chu a pawimawh riauin ka hria a, thahnem kan ngai a. Chhiah lak kan tum rual khan VAT lampang kha a nghawng ve thei a ni. A chhan chu kan way bill ber, kan intekhawng ber kha, kan chhiah pekna item kan hmuhna hmun a ni a, way bill-ah khan eng item nge a nih tih zawng zawng ziah lan a ni a. Kha kha Taxation Department-ten fel fai takin an rawn khawn a, tichuan khami atang khan assessment min siam sak thin a ni.

Amaherawhchu, kha item, entirnan mai mai, motor part lo ni ta se, entry tax-ah hian 4% a sang ber a ni, 4% hmangin ka lalut a, tichuan ka hralh mai a. Amaherawhchu, Mizoram Value Added Tax-ah chuan 13.5% emaw a lo nih chuan khang kha va chawi tur a nih laiin a man tlawm zawk entry tax hmangin ka lalut ang a chhiah pe lovin, helai ah hian chhiah pe lovin a kal kan theih mai awm mang e tih kha rilruah a lang deuh baw k a.

Tin, a dan leh dun lai hi a khirh viau awm mang e ka ti a, a chhan chu section 9-ah hian applicability of provision of the Mizoram Value Added Tax, 2005 hi a awm a. Hetah hian MVAT rule 2005 section 51 (sawmnga leh pakhat) zet mai kha a ring zawm leh nghal a. Chuvang chuan a rules pawh hi rinai chuan a khirh viau dawnin a hriat. MVAT Rules, 2015 a register dan tur te, a tih dan zawng zawng kha he entry tax-ah hian a lo huam ve tho mai a lo ni a.

Tin, entry tax kha nichina kan Minister zahawm takin a sawi ang deuh khan VAT-a in register pangngai a, sumdawnga thil lalut te, stock transfer nei te leh importer-ten

chutiang chu an chawi lovang tih te kha a lo ni a. Ka'n sawi duh lai ber zawk erawh chu kha entry tax hmanga tax percentage tlem te lo lut si kha hetah MVAT value-ah khan VAT rate sang tak lo chawi si khan kha entry tax hniam zawk hmang khan bungrua lalutin, chu chuan a nghawng tura chu hetah MVAT kan khawn tur lamah a ni dawn a ni, hlawk kan tumna lamah hian kan hlawk lo duai thei mai awm mang e aw tih kha rilruah a awm deuh a. Chuvangin, helai rate hi zirchian deuh a, kan mithiam zawkten a tih dan an hre turah ngai ta ila.

Tin, a dawt leh atan chuan personal way bill hi vawiin hian pek loh a ni a. Amaherawhchu, Mizoram Value Added Rules, 2005-ah hian rule no. 97-naah sub-rule 2-ah hian chiang takin form 34 hmangin a mamawh te hnenah pek tur a ni a. Vawiinah hian kan Minister zahawm takte thu pek avangin, personal way bill pek kan ni lo va. Amaherawhchu, he rules hi amendment pakhatmah a awm bawk si lova tun hunah hian, hei hi mipui rahbehna a ni deuh lo maw tih ka ngaihtuah deuh a ni. In sa tur te kan awm a, thil tam takah bungraw mamawh tak tak te kan lalut a, amaherawhchu, helai rules-ah chiangkuang taka mipuite chanvo a nih lai hian, amendment awm lova pekchhuah khap hnuah pawh vawi hnih lai session kan kal leh dawn tawh a, he rules amendment-na hi a awm reng reng lo a ni. Chutih rual chuan min khap bet vek a, tuman bungrua an lalut thei lo. Chuvang chuan hei hi notification tun ah hian a awm em ? Vawiinah hian kei chuan a mimal tak chuan he rules-a amendment-na hi ka dawng lo va, chutih rual chuan min khap bet bawk si a ni. Vawiina in sa tur te emaw, thil dang tam taka bungrua la tur te hian kan la thei tawh lo va. Amaherawhchu, he rules hian min phal sak si a. Chutihlain department-in a pechhuak thei tawh bawk si lo va, hei pawh hi kan Minister zahawm tak hian min rawn sawi fel sak se a lawmawm hle ang.

Verbal order ringawtin emaw, a thei te an luh tlang reng lain mi tam zawkin personal way bill kan hmang thei lo va. Chuvang chuan rules-ah pawh chiangkuang taka kan rights ni si, amaherawhchu, kan hman theih si loh hi mipui rahbehna ni a a lan theih avangin min hrilhfiyah sak se a lawmawm khawp ang tih kha kan sawi duh a ni. Chu chu ka sawi theih tawk ni rawh se. Ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Awle, hei kan hun a tawp tep a, midang tan han sawi lehna hun a awm tawh lo va, chuvang chuan kan chawl hma hret mai dawn em ni ang ? Chawl hma hret ila, dar 2:00pm-ah kan thu khawm leh mai dawn nia.

2:00 PM

DEPUTY SPEAKER : Kan sawihona kan tan leh hmian thupuan lawk tur, session a member vawiina kal thei lo chawlh dilte kan puan tawh sa bakah khan Pu K. S. Thanga member zahawm takin damlohna avangin chawlh a dil a, phalsak a ni a. Tin, chawhnu lamah hian Pu Lalrinliana Sailo,

member zahawm tak pawimawhna dang a neih avangin chawlh a dil a, phalsak a ni bawh a ni.

Le, sawihona kan chhonzawm leh tawh ang, kan Bill sawiho lai kha “The Mizoram Entry Tax Bill, 2015” chawhma lam khan member pakhatin a sawi hman tawh a, Er. Lalrinawma. Tunge han sawi ve leh dawn le ? Dr. K. Beichhua.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Deputy Speaker, tlem te helai ka ngaimawh lai point hi ka sawi ve lawk ang a. A dik lo ka tihna pawh ni lem lovin definition 2 para (f) kha en ta ila, pherk a inziak lova. “Provided that, where the import value is not ascertainable on account of non-production or non-availability of original invoice, or where invoice produce is proved to be false, or if such goods have been procured or obtained otherwise than by way of purchase, import value shall be determined on the basis of fair market value of such goods” tih kha a ni ta a. Nichina kan Minister zahawm takin a sawi tak ang khan, tunlai khawvelah chuan kan thangchho ve zel a, online shopping te pawh kan nei chho ve zel tawh a. Kan thawmhaw, kan bungrua neih tam tak hi chu tunah chuan China atang te, Malaysia te leh heng khawchhak lam atanga online atanga tih hi tam tak a awm tawh a ni. Chuvang chuan tun kan dinhmun ngaihtuah hian helai te hi Rules kan siam hunah pawh thluak lum khawpa kan siam a ngaih ka ring a. Tam tak khatiang online shopping tih te hi market value anga va chhui hleih theih loh tur pawh hi keini ang thluak atang chuan an awm dawnin ka hria a. Chuvang chuan helai hi ngun deuh hleka tih ni thei ta se.

Tin, online shopping an tih hmaa helama tax lak dan tur kha ruahmanna kan neih theih chuan online shopping an neih hnua bungrua a lo thlen vek tawh hnu chuan engtin tin emaw hriat chhuah hleih theih loh te pawh an insiam palh ang tih te a hlauhawm a. Chuvang chuan khalai te kha nichinah Pu Rinawma khan a lo sawi deuh teuh tawh a. Khalai te kha kan Dan siamtute khan uluk taka an siam theih chuan tih kha karawn belhchhah e, ka lawm e.

*Speech not corrected

DEPUTY SPEAKER : Hun i hmang thiam khawp mai. I rawn quote lai a kha. (Dr. K. Beichhua : Definition pahnihna (f)-na kha, pherk 2-na a ni mai, a pherk hi a inziak lova Pu Deputy Speaker). Awle, Pu Lalruatkima, member zahawm tak kha.

Pu LALRUATKIMA : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Hei kan Bill ‘The Mizoram Entry Tax Bill, 2015’ hi a lawmawm kan ti dawn nge ni mipui min nghawng lo thei lova, Entry Tax a ni miau a. Chulaiah chuan ka’n sawi ve duh chu

Pu Deputy Speaker, a Bill hi member pawh hian kan hmu tlai khawp mai a, Session tan dawn zanin kan hmu a, kan zir bel hman lo a ni, a tak takah hi chuan. Tun hnuah hi chuan khawngaih takin Bill nei tur kan Minister zahawm takten karkhat tal hi chu advance-in min pe thei ta sela, Bill thar a ni baw k si a, amendment te hi chu tlemin a ziaawm a, helai hi ka'n sawi duh a.

Hei Bill Amendment pakhat leh hemi Entry Tax Bill phei hi chu kan hmuhna a la rei loh avang khan member-te tan pawh han inchhiar zauna emaw han zirchianna hun kha a tawi deuh hlek a, a paw ka tih thu kha ka'n sawi a. Nia, a tlangpuiah kha chuan a tha khatin ka hria a. Chutih lai chuan khawchhak lam atang te, hmun hrang hrang atang tein bungrua a rawn lut ve reng a. M-VAT Act a kan neih ang te a pek remchang si lo kha sumdawng tam tak kha a awm a, amaherawhchu thil man in a nghawng theih tur ang zawng zawngte pawh chu a hretute vek kan ni a. Chuvang chuan he thilah hian ka'n sawi tel duh chu Rule no. 4 sub no. 4-ah khan 'The Commissioner may exempt such person for payment of Entry Tax' a rawn ti a. Chutah chuan Commissioner kha eng Commissioner nge tih kha a rawn sawi a, mahse a definition-ah hian Commissioner kha a rawn sawifah ve ta lo a ni. Chuvang chuan definition-ah khan Commissioner definition kha kan dah tel loh chuan, eng Commissioner ber nge tih kha a chiang lo thei a. Chuvang chuan kan Dan hrang hrangte kan han en hian khalai mawhphurhna leh thuneihna nei tak si a kha a definition-ah kan dah lo kha chu tihsual palh ni te pawh in a lang a. Khang kha kan Minister zahawm tak khan min chhinchhiah sak thei se.

Phek 6-na, Rule 4 sub no. 4- ah khan Commissioner tih a awm a. Definition 2-na, Rule 2 definition-ah khan khami chungchang sawifahna kha a awm lo a ni. A bakah hi chuan patent error ang chi kha a awm lo niin kan hria a, uluk taka han bihna hun pawh kan nei lo tlang vek mai a, a fel tha angreng viau chuan ka hria a. Nia, item hrang hrang han thliar fel te pawh kha ni e thil harsa tak chu a ni ang. Chik taka han enna hun kan neih loh avangin khilai Commissioner definition erawh kha chu dah theih ni se a kokim leh zual ang a tih kha ka'n sawi ve zawk duh a ni e.

*Speech not corrected

DEPUTY SPEAKER : Member zahawm takin a rawn sawi kha a pawimawh khawp mai a. Bill pawimawh tak a ni a, eng angin nge sawrkarin mawhphurhna a neih ang a, mipuiten eng nge kan duty tur, eng nge a nghawng dan tur tih zawng zawng te, member-ten mipui aiawh kan nihna anga, helaia remtiin 'remti' ti dual dual mai lovin a nghawng turte kha lo zir chiang ila. Session hi hma tak atanga koh lawk a ni a, chuvangin Session a awm dawn a Bill kan nei dawn a nih chuan tun hnuah chuan a hmalam deuh zelah Department-te leh Minister-te pawn thelulh ni se, member-ten uluk taka an lo zir hman chuan, helaia

kan hriatthiam loh kan inzawh tam tak pawh kha zawh ngai lo tur te pawh a awm dawn a ni.

Le, tunge han sawi ve leh ang le? Sawi tur kan awm tawh loh chuan kan sawihona kan duh tawh tawh mai dawn em ni? Minister zahawm takin sawifiah tur te a neih chuan sawifiah pahin pass han dil nghal mai se a tha ang e.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, member pathum laiin an rawn sawi a, a lawmawm hle mai a. A hnuhnung ber zawk kha ka'n chhang hmasa ang a. Chhang ti ila ngaihdam dil te pawh a ni mah mah zawk ang a.

Bill hi kan member te'n a tlar tin deuhthaw, a grammatical correction thleng engkim zirna tur hun atan hun kan mamawh tih kan hria a, kan ngaipawimawh ve khawp a. Amaherawhchu, kan tihsual palh, keima mawh ni berin ka hria a. Cabinet hi kan thu mai dawn emaw kan tih avangin Cabinet hi ka lo pawng ngaihchan ve ngawt mai a, mahse kan thu remchang thei ta si lova, chutichuan hmanhmawh deuhin tun Session-ah hi chuan he Bill hi lut se kan duh si a, Assembly Secretariat lam pawh kan tibuai hle mai a. Personal taka officer-te pawh approach te kan nei a, min lo hrethiam hram a, ti hian hnawh chih tak maiin kan han ti a.

Tin, tunkar kha kar danglam ve tak mai a ni a, kan han inbuatsaih karah Inrinni a lo tla a, Pathianni a lo tla a, Thawhtanni kha MHIP Day kha a lo ni ve leh a, khatiang karah khan min ti khawlhkhamtu kha a lo awm ve leh a. Mahse, a bul ber chu kan che tlai hrim hrim kha a paw ka ti a, churang chuan kan Bill an lo hmuh tlai avang hian member zahawm tak pawh min ngaidam turin ka duh a, ka dil bawka ni. A paw ka ti khawp mai, zirchianna hun an nei tha lo tih kha kan hria a, amaherawhchu chuti chung chuan point engemaw zat chu an rawn sawi thei tho va.

Pu Deputy Speaker, sumdawanna chungchang bikah hian Chief Minister, kan House Leader kaihhrainaa kan rilru put hmang hi Mizoram mipui hian min hriatsak se kan duh a, North East-ah hian Nagaland te, Tripura te, Meghalaya te, Assam te, Manipur te, heng state zawng zawngah hian a ram neitu hian sumdawanna hi an chelh tawh lo vek a, Assam-ah takngial pawh khuan Assamese ai chuan Bengali leh Maruari an ni vek tawh a, chung karah chuan kan Mizo-te hi vawiinah hian sumdawanna a lian ber atanga a te ber thleng hian an la chelh tang tang thei a ni. Hei hi kan danglamna a ni a, kan danglamna chauh ni lovin kan humhim zel ngai a nih avang hian sorkar-in sumdawanna lam kaihhranawih a ngaihtuah reng reng hian helai kil hi kan ngaihtuah thin a, "Mizo sumdawngte hi engtinngge vai te, hnamdangten an luahlan lovang" tih hi kan rilru ah a lian ber a. Khang kha min han hriatsak ka duh a, nakina ka han sawi chhoh tur Personal Way-bill chungchangah te pawh khangte kha a tel chho nawk nawk dawn a.

Hetia rough estimate-ah chuan, “Kum khatah chuan nuai 300 vel te hi chu kan hmu ve thei ang a,” kan ti a. Mahse a bill hrim hrim leh a to bul kan en hian hei hi local area tih a ni zel a. Local Area chu state hnuai local body-te area kha a ni ta a. Chuvang chuan local area-a entry tax a ni; mahse local area awm lo hi Mizoramah khawiahmah a awm lova, Vairengte pawh nise Vairengte Village Council area kha a ni ve tho tho a, Aizawl ni se Municipal Council Area-a lo ni leh zel a. Khatiang vang khan local area chungchang a ni tih hi min hriatsak ka han duh a.

Tin, MVAT kan tih Mizoram Value Added Tax Act, 2005-a provision nen hian a inkalh deuh thei awma ngaihna te pawh awm ve theihna lai a awm a, mahse hei hi a ni lova. Entirnan, sumdawngtuin hriatthiam a awlsam nan Silchar atangin bungrua a zuk la a, chutah chuan CST kan tih kha 2 % an pe a, chubakah khulai atanga bungrua a lak khan ama hman tur emaw a nih kha chuan khulaiah khan Assam VAT kha pek a ngai a, chu chu hralh leh chhawn tur atana tih a ni lem lo a ni. Ama mimal tana a lei mai kha a ni. Mahse, hralh leh chhawn tura sumdawna ‘in the course of trade’ a nih kha chuan state leh state inkarah chhiah kan la thianga lova, chuvangin CST 2 % bak kha an la thianga ta lova. Mahse an zawrhna state-ah khan an state chhiah kha pek ngei ngei a ngai ta a.

Tunah chuan bungraw tam zawk hi 13.5 in chhiah an pe ta a. Chu bungrua vek chu khawi local area ah emaw khan kal dawn ta se, chu local area-a kalna turah chuan vawiina kan han pass tur Dan ang hian chhiah 13.5 veka kan tih leh chuan a man kha a to lutuk tawh dawn a, chuvangin MVAT rate leh Entry Tax Act-a rate hi a inthlau lo thei lova, kha kha member zahawm takten min hriatsak a ngai dawn a. Khami kha chu additional a ni tawh a, chuvang chuan khatiang ngaihtuah khan kan buatsaih a ni.

Tin, sumdawna hi ‘register’ an nih hian sorkarin kan thununin kan thu zawm turin kan siam thei a, ‘register’ lo te an sumdawn ve hian a buaithlak thin a. Establishment nei miah lova sumdawng an awm te hian a buaithlak a, an phone no pawh hriat loh, an dawr hming pawh hriat loh ang te a nih hian a buaithlak a, chungte avang chuan MVAT-ah hian register ngei ngei tur kan ti a.

MVAT leh vawiina kan ngaihtuah mek Entry Tax Act hi a inzul reng a ni. A inkalchilh reng a, expression pawh a in ang khat ta vek a, chuvang tak chuan nichina member zahawm tak Pu Ruatkima’n a han zawhna ang chi pawh kha entirnan, phok 3-na a tlar hnuai berah “All expressions used but not defined in this Act” hemi dana kan hman si, mahse kan defined loh Commissioner tih te, khatiang chi ho te, input tax credit tih te emaw, eng eng emaw kan han sawi tak te kha hemi buah hian kan define lo a nih chuan MVAT ami kha rin nghal tur a ni a ti mai a, kal dun tur an ni a, in ring tawn dun ve ve an ni. Chuvangin hei hi chu a bu pawh a

pan daih zawk a, hemiin eng eng emaw a rawn sawi kha chu MVAT ah khan definition lo awm tawh a ni deuh vek a, a awm lo a nih chuan hemiah hian kan define ta thin a ni chauh zawk a, chu chu ka hrilhfiahna ni nghal bawk sela.

Tin, “Zir chian leh deuh a tha lawm maw ni le ?” tih te kha a rawn awm a, a dik khawp a. Kan thiam ang tawk chuan kan zir Chiang a, a tul pawh kan ti a, kan ram tan pawh tha dawnin kan hria a. Amaherawhchu, tun atanga rei vak lovah hian Pu Deputy Speaker, GST kan tih Goods and Services Tax kan tih hi a rawn kal chuan heng ang te pawh hi a rawn luahlanin tul lovah te pawh a rawn siam thei a, engemaw ti zawng chuan a la pawimawh zual sauh mai thei bawk a. Chungte avang chuan kawng hrang hranga kan ngaihtuah pawhin Assam te, Arunachal Pradesh te, Nagaland te’n an lo tih ang hian tih ve vat tur a nih hi kan ti a. Chuvangin kan theih ang tawka zir Chiangin kan han ti a.

Tin, Personal Way Bill chungchang hi keimah mimal pawhin zawhna ka tawng hnem khawp mai a, Pu Deputy Speaker, hei hi hriat chian a thain ka hria a. Aizawl-a sumdawng thenkhat in ti teh ang, te hian sorkarah rinawm takin chhiah an pe a, dawr luahman sang tak tak te an pe a, thla khatah an total income te a sang lova, an nung tawk tawk te a ni a. Mahse kan sawrkar rilruah chuan, “Mizo sumdawngte hi pawt phawng mai lovin an sumdawn ve hram hram theih nan a theih ang chin chin ah kawng i zawng ang, rem leh rem lo pawhin India Constitution nen an inhmachhawn lek lek dawn a nih pawhin, ti hram hram teh ang” tih hi kan sawrkar ngaihdan a ni a. Chuvangin sumdawngte kan chhan theih dan tur hi kawng tam tak a awm a. Nichina kan ngaihtlak tak ang khan online bungraw kal hi a tam khawp mai a, hei hi global scenario a ni a, hmun tinah a awm a. Amazon kan tih te, Alibaba kan tih te phei chu thla khat chhunga an pawisa khawih zat, ‘turn over’ hi a buru viau ang tih tur khawpin hemi e-commerce-ah hian a lut nasa tawh a ni. Chungte avang pawh chuan keimahnin kan online a, kan order a, man tlawm zawk si, tha ve tho si, bungrua, pheikhawk, electronic goods thlengin kan han tih zung zung hian kan Mizo sumdawngte hi kan tichhe thei tlat mai a ni.

Sumdawng thenkhat, sawng Millennium Centre-a mi engemaw zat phei chuan dawr an khar tawh tih te min hrilh a ni. A chhan chu mi in online-a an beih nasat tawh avang khan a to zawk bawk si, a quality lamah tha zawk bawk si lo te lo zawrh ve reng kha dawr luahman a to si a, chung karah chuan harsatna kan tawk a, Mizorama sumdawna pangngai rawn luahlan thei tur khawp a ni tih hi vawiin khawvel tharah hian a rawn inlar chhuak ta tlat mai a ni, pakhatnaah chuan.

Tin, pahnihnaah chuan personnel way bill hi sumdawng rinawm tak ten an tih ve tlah tlah lai a, Silchar emaw, Gauhati emaw, Calcutta atang emawa bungrua an lei a an rawn lak hi keini hnial phak a nilo an ti thei a ni.

Amaherawhchu sumdawn nan an hman leh kha chuan, mi state-ah VAT an pe a, kan state-ah chengkhat mah an pe si lo a nih chuan kan sumdawnge hi an tikawrawk zo vek ang tih kan hlau a, chuvang chuan MVAT personnel way bill hmanga an operate chiam chiam dan hi kan han zir chian hian khap loh chi rual niin kan hre lo a ni.

Cement zuar pakhat chu Pu Deputy Speaker, kan sawifiah nan engemaw lai, kan zalen lai khan miin a dawrah cement bag 30 emaw, 40 emaw, 50 emaw an lei dawn a, “E, ka lo tlawm ang che, bag khatah ₹ 15 zelin ka lo tlawm ang che, mahse Way Bill va la rawh saw a duh duhin an la alawm, va la langin chuan ka lo tlawm ang che” an ti a, a va la a, a tlawm ta reng a. Chu Way Bill hmang chuan Mizoram chhiah chawi miah lovin, kha khan a bungraw duh chi kha a duh tawk kha a la thei tlat mai a “Kan chhan tum te hian chhan kan tum tih an hrelo a ni mai awm mang e” ka ti rum rum a, Mizo sumdawng thenkhatte an zavai chuan a ni teuh lova.

Chuvangin khawi state-ah mah hian taxable goods hi truck load-in khawiah mah an lak vak vak hi kan hre ngai lo, enquiry pawh kan siam ve a, khawiahmah hian taxable goods ni si personnel way bill ang chi hi an lak vak vak kan hre ngai lo. Chuvangin hei hi kan hriat thiam tawk chinah chuan a mamawh tak tak ten Mizorama lei tur awm lo ang chi te, khawl te, thil dang dang ang te pawh a ni ang. Heng an lei dawn chuan provision chu a awm alawm kan ti a, Rules 92 hi a rawn sawi tak nain Rules 92 hi a main Act section 61, section 62 han thlir hian a operable lo a ni, hei hi nakin lawkah chuan..... (Er.Lalrinawma : Pu Deputy Speaker khalai tak kha a nia. Amaherawh chu inthlavang hauhna te kha a thalo kan ti miah lova, a tha a, chutih rual erawh chuan Rules amend ni bawk silova verbal ringawt a kan inkhap bet kha a fello kan tihlai zawk a ni a. Amaherawhchu in thahnemngaihna te, sumdawng in veina te chu a tha kan ti, chutihrual erawh chuan mipuitena kan lak theih lai leh hetah Rules a chianguang taka ziahlan a nih lai si a, engmah amend leh notification awm lova verbal order ringawta tih kha a fello ka'n tih lai zawk a ni, Pu Deputy Speaker. Ka lawm e)

Pu Deputy Speaker khalai kha sawifiah deuh a ngai a. Section 61-naah hian Mizorama bungraw lo lut tur chhiah lak dan tur chungchang a sawi a, chumi ti lova chumi hela ti hote hi penalize tur a ti a 62 hian. Chu 62 hmang chuan Rule 92 hi siam a ni a, Rule 92 hi 61 tel lova hman chi a ni lo, 61 hi a kal dan tur tlangpui a ni phawt. Chumi nilo taxable goods ni si khatianga an rawn phurh kha chuan kan man ang a, penalize-na kha a sang khawp, chhiah an pek aiin a sang a, chu chu Taxation-in kan operate dan a ni.

Amaherawhchu, miin lukham kawr te, rizai te, pheikhawk te, eng eng emaw Culcutta atangin, Bombay atangin, New Zealand atangin khawi atang pawhin

an rawn la ang a, khang angah khan chhhiah lak kan tum reng reng lo, kan tihur pawh a ni lo, khang kha chu kan hre thiam. Mahse taxable goods ni si Mizorama an zawrh ve reng, helaia an zawrh tur pawh nilo mahni mimala intodelh nana truck load a an lak zel chuan kan Mizo sumdawngte hi engtin nge an awm ve tak ang. Chuvangin hei hi uluk taka kan ngaihtuahin hei hi hnam thil a ni. Chuvangin, kan Mizo sumdawngte kan humhalhna atan hetiang hi a pawimawh a ni kan ti a. Section 61 hian Mizorama bungraw lut tur zawng zawng a govern vek a, khami piah lama kan hriat loh khatiang lo lut ru a awm a nih kha chuan section 62 hian a ti chauh zawk a ni. Khawngaih takin khalai kha min zir chian sak se a pawimawh a.

Chutichuan hun bichilh takah he Bill hi kan inpe a, a Department thiamlo kan inti a, a Department enkawltu ber, a hminga Minister ta chu thiam lo pawh ka inti bawk a, ngaihdam pawh ka dil a, pawh ka ti khawp mai. Heng ang kan sawiah hian, ka hrilhfiyah tawk chuan ka hria ka thiam dan chuan, hrilhfiyah loh palh ka lo neih chuan min ngaidam se, hun dangah te pawh kan la inzawt leh thei thova.

Tichuan Pu Deputy Speaker, “The Mizoram Entry Tax Act” lo ni mai tur “The Mizoram Entry Tax Bill 2015” hi he House zahawm tak hian min pass pui turin ka ngen a ni. Ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : The Mizoram Entry Tax Bill, 2015 hi kan buk ang a. Pass remti apiangin ‘remti’ ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan ‘remtilo’ ti rawh ule. Awle kan awmlo maw, House-in lungrual takin “The Mizoram Entry Tax Bill 2015” chu a pass ta a ni.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Legislative Business bawk kan la leh ang a. Pu Zodintluanga Minister zahawm takin “The Municipalities (Third Amendment) Bill, 2015” hi House dawhkanah introduce han dil sela.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihain “The Mizoram Municipalities (Third Amendment) Bill, 2015” hi introduce ka rawn dil e.

*Speech not corrected

DEPUTY SPEAKER : Kan phal em? Aw,... kan phal e, hei pawh hi a hma ami ang bawkin rawn introduce pahin rawn move nghal mai sela, chutiang tur chuan i lo sawm ang.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihhain “The Mizoram Municipalities (Third Amendment) Bill, 2015” hi ka rawn introduce a. Kan hriat theuh angin Mizoram Municipalities Act, 2007 chu Mizorama Urban Local Body din a nih ve theihna turin kum 2007 kumah khan he House zahawm takah hian kan lo passed a, Mizorama Municipal Body din tan a nih dawn khan he dan hi siam that ngai engemaw zat a awm a, siam that a ni a, major amendment siamin First Amendment Act 2009 chu Assembly-in a lo passed leh a. Chumi hnuah chuan Aizawl khawpui-ah Municipal Council din tura hma lain Aizawl Municipal Council November, 2010- ah inthlanna kha tluang taka neiin Municipal Council chu din fel a lo ni ta a ni.

He dan hi hman chhoh zel a lo ni a. Chumi zulzui chuan Rules leh Regulation engemaw zat siamin AMC chu mahni inrelbawlin Aizawl khawpui enkawlina hna leh hmasawinna kawng hrang hrangah (DEPUTY SPEAKER : Chair kan inthlak lawk ang e.) (SPEAKER : Sawi zawm rawh le.) hna an rawn thawk chho ta a, hetia Dan kan hman chhoh hian a taka hman a remchang lo lai leh siam rem ngai neuh neuh a awm a. Tin, India ram leh state chhunga urban issue thar lo chhuak zel te mila Dan hi tlem tlem her rem hret hret a lo tul ve reng bawka. Central sorkarin khawpui hmasawinna leh enkawlina lama hmalak hrang hrang policy frame work hrang hrang a rawn duan chhuah ah te hian state sorkar leh urban local body ten hma an lo lak chhunzawmna tur a rawn keng tel zel bawka, chungte chu kalpui tura kan Dan te hi siam rem a lo ngai ve zel a. Chutiang thil hrang hrangte chinfelna atan amendment siamin Second Amendment Bill, chu March, 2015 ah khan Assembly House-ah putluh niin passed a lo ni tawh bawka ni.

Pu Speaker, hetia amendment vawihnih lai neih a nih hnu pawh hian he Dan hi siam remin, siam rem ngaite a lo la awm zel a. A bik takin Municipal Election leh a kaihnhawih Electoral Roll siam chungchang leh building regulation te, penalty chi hrang hrang siam rem ngai te a awm a. Tin, India ram pumpui faina beihpui thlakna (Clean India Mission) zulzuiin khawpui vawnfaina kawngah mitin mawhphurhna te a tarlang a. Khawlai tibawhlhlawh leh titawp chi te hrem theihna dan te siam a lo tul bawka. Heng thil hrang hrangte atang hian Third Amendment rawtna han chhawpchuah a lo ni ta a. He Amendment atan hian hlawm 7-ah Pu Speaker, kan then a.

Pakhatna chu Definition hnuaiia amendment rawtna: Section 2 hnuaiia Definition-ah hian Dan siam tirh a tih leh siam that tawh bakah dan han belh ngai te a lo la awmzel a, Second Amendment Bill Assembly-in a pass takah khan Municipal Corporation nei thei turin mihring nuai 3 chin tih a ni a. Municipal Corporation kan neih chuan a hotu ber hi Mayor a lo ni ang a, a thachhang dawl tur pawh Deputy Mayor a ni ang.

Kan Danah hian Mayor leh Deputy Mayor tarlan a ni lova. Chuvangin heng term te hi Definition-a dah luh thar a lo tul a, tichuan Section-2 ah hian Sub-Section pahnih 18(a)-ah Mayor tih leh 39(a)-ah Deputy Mayor tih hi dah lut tura rawn rawt a ni.

2. Election leh Preperation of Electoral Roll chungchanga amendment rawtna : Tuna Dan hman mekah hian election leh Electoral Roll te hi Force Election leh Municipality thar atana hman mil tura siam a ni a. Chuvangin election lo awm chho zel tur atana ruahmanna thar duanchhuah loh chuan election neih leh Electoral Roll neih kawngah harsatna a awm thei dawn a, chumi mil chuan amendment rawtna tlem tlem siam a ni. Hetah hian Section 28, 29 leh 363 te siam that tura rawt a ni a, hemi anga siam rem a nih chuan election neih leh Electoral Roll siam kawngah a lo remchang zawk dawn a ni.

3. Board of Councillor Meeting chungchang Amendment rawtna : Municipalities Act Section 52-ah hian Board of Councillor hi thla khataah vawi khat thukhawm ngei ngei tura tih a ni a. Tin, thlatin thutkhawm ngei ngei ngai hi a hautak bakah a tak takah chuan a tul ngei ngei lem lo niin a lang a, chuvangin thlatin meeting tura tih hi thla thum danah vawi khat an thukhawm ngei ngei ang tiin rawtna siam a ni a. Hna tul a tam chuan hei aia zing pawh an thukhawm thei tho dawn a ni. Hemi atan hian Section 52 Sub Section (1) hi siamthat tura rawt a ni.

4. Municipalities hnuai thawkte service condition chungchanga amendment rawtna : Section 66-ah hian Municipalities Act a dah tul lem lova ngaih pension hun tur kum leh re-employment chungchang thlengin tarlan a ni a. Hei hi thil tul lemlo a nih bakah Rules lamah dah theih chi a nih avangin Section 66-na hi delete mai tura rawn rawt a ni baw a ni.

5. Building Regulation chungchanga (change) amendment rawtna : Kan Municipalities hun laiah hian Municipal-in building permit a pek hi kum khat chhung a nung a, hemi a thih hnu ah chuan a thara dilna siam leh tur a ni a. A tak takah chuan miin in a sak hian kum khat chhungin in sak zawh tak tak theih a ni lova, hun reilote chhungin permit validity chu a lo ral thuai thin a. Chumi hnu ah dilna thar siam zel ngai hian mi tam tak harsatna a siam a. Chuvangin dan awm lai hi amendment siam a, building permit hi kum thum 3 chhung nun tira chumi hnu ah a thara dil kher ngai lova renew leh theih tura ruahmanna siam a ni. Hemi bakah hian building regulation kalha in sa te in thiah a nih in a thiahna senso tumtu tur hi a lang Chiang lova, he Dan hnuai thova in hlauhawm thiah man hi in neituin a tum tura tih a ni. Chumi ang zulzui chuan Dan phal loh anga in sa te in hi thiah tur tih a nih chuan a in neituin a thiah man hi a tum ang tia rawt a ni a, chutiang chuan amendment hi Section 113 leh Section 137-ah te rawt a ni.

6. Cleanliness leh cleanliness chungchanga amendment rawtna : Kan khawpuite hi fai tur chuan mitinin khawpui vawnfaina kawngah mawhphurhna hlen a tul a.

Chumai ni lovin, khawpui titawp thei bawlhhlawh a hmun lova paih te leh khawlaia kea kal te leh motor atanga bawlhhlawh paih te kan khap a, a tul anga hrem theihna Dan te neih a tul a. Chu bakah a hmun lova zun leh ek thlenga kan khap a, khapna hi uluk taka kenkawh a tul a, hei hian kan khawpui vawnfaina kawngah min pui thei dawn a ni. Hemi atan hian Section thar 157(a) dahluh a Section 164 amend-in khawpui vawnfaina kawngah dan tha zawk neih theihna tura ruahmanna siam a ni.

7. Municipalities Act hnuaiia penalties te amendment tura rawtna :

He Municipalities Act hi khawpui inawpna fel leh tha khawpui kalphung fel zawk neih theihna tura ruahman a ni a. Hemi nei thei tur chuan khawpuia chengten an tih tur an tih mai bakah an tih tur an tih loh emaw an tih loh tur an tihna tia hremna engemaw chen a awm a tul a. He Dan hnuaiia hremnate hi a tlem thamin Dan bawhchhiate tana hremna hi tih loh phahna khawp tling a ni meuh lova, chuvangin Section 374 hnuaiia hremna leh Scheduled hnuaiia hrem theihna Dan te tipung tura rawtna karawn siam a ni.

Pu Speaker, kan amendment-te hi a main Act nen member-te hnenah sem a ni a. Tichuan, Municipalities Third Amendment Bill hi he House zahawm taka ngaihtuah turin ka chhawp chhuak a ni e.

*Speech is not corrected

SPEAKER : Minister-in a tum te a rawn sawifiah tha tawk viau a, sawi hawna hun hawng ila, sawi duh zawngin sawi ang.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, kan han inkian deuh a. A lawmawm khawp mai a, Aizawl Municipal Council kan nei a, Dan hrang hrang te, Rules te buatsaih a ngai a. Kan ngaihthlak tak ang khan Minister zahawm takin a rawn tarlan tawh ang khan kan Dante tling lo lai awm te, siam that ngai lai te siam that tul tam tak a awm a. Chuvang chuan amendment-te kan han ti zing a ni tih te kan ngaithla a a lawmawm ka ti em a ni.

Pu Speaker, ka lawmna chhan chu sorkar tirh khan Consultative Committee Department zawng zawngah khan siam vek a ni a, chutah chuan member zahawm tak takte ka han zawt a, kha Committee kha kan thu mang hauh lo mai a. Amaherawhchu, he Dan kan en hma ni engemawzat kal ta khan kan Minister zahawm tak khan (Consultative Committee kha MLA engemaw zat telna a ni a) min ko a, kan lo zir sil tawh a ni. Min hrilhfiyah vek tawh a, lawmawm ka ti a.

Minister hi Consultative Committee ko hmasa ber a ni hial mai awm mang e aw, ka ti hial a, ka fak duh a. A chhan chu Dan amendment emaw, Bill te emaw pawh lo ni se, kan lo hriat hmasak a kan lo zir sil tawh hi chuan kan var deuh uar a, sawisel tur pawh kha kan lo thlir lawk tawh avang khan kan lo hrilhfiyah tawh avangin member te tan a

zangkhai a, Thawhtanni-ah khan minrawn pe a, mahse kei chu ka fiah tawh tho avang khan a tukah Session kan tan a kan hmu tlai deuh nangin ka sawilang duh a ni e.

Kan hriat angin Deputy Mayor chungchangte kan ngaithla a, Aizawl khawpui population pawhin nuai 3 te pawh kan lo hnaih ta reng mai a, chutiang chuan khang te kha thil tul tak mai a lo ni a.

Tin, a Dan hrang hrang kan ngaithla a, a siam that ah te khan Councilor hmingin Aizawl khawpui MLA te hi Appointed Councilor kan ni a, min ko ve thin a, BAC Meeting-ah te pawh thlatin mai hian meeting neih tur dan te kha kan lo nei a, a zing em em mai a, neih loh chuan a chhan a kha ziah tur a ni a. Agenda a awm lo tih te kha BAC member zawng zawng kha hrilh leh te kha a ngai thin a. Chuvangin tunah chuan lo her danglam te kha a ni a.

Tin faina chungchang hi kan khawpuiin a mamawhzia kan hretlang vek a, a hrem theihna Dan zawng zawng kha a rawn tarlang bawk a, a tha viauin ka hria a. Tin, in thiah chungchangah te pawh in kan han thiat a, Disaster Response Force an tih ang chi te khan an han thiat ringawt a, in neituten chawi leh kha a awm bawk silova, khang angte pawh kha rawn siamthat te a ni tel a. Tin, hei bakah hian in sakna phalna te Building Regulation atangin kan han dil a, chutah chuan kum khat chauh a nung a, khang kum thum atana a validity period han tihsei te pawh thil tul tak mai a ni a. Loan apply te kha alo ngai a, chumi chhung nen chuan hun kha a ral zel a, chutiang te chu a ni a. A tlangpuiin, siamthat tura rawtna awm hrang hrangte hi a thain ka hria a. Amaherawhchu, sawi sel tur zawng hrim hrim lam nilovin statement of object and reasons-ah khan annexure – II an rawn dah hlah mai a, annexure – I kha a awm silova, kan Amendment Bill leh kan Bill te khang zawng zawng kha han en ila, annexure angin an dah ngai silova, khatah khan annexure kha II in a rawn dah a, I a awm bawk silova. Hetah financial memorandum-ah khan annexure-III tih kha a rawn dah leh hlah mai a, tihsual palh te pawh a ni thei a, engmah a dan chu a nghawng lo nangin, tun hnu zelah kan fimkhur phah nan ka'n sawi duh a.

Hei, Aizawl khawpui chhunga enkawltu turin Aizawl Municipal Council kan han nei a, hma an han la viau a, tunah te pawh hian Dan famkim lo tak tak te pawh la awm thei a ni a, Assembly Committee hrang hrang te pawhin anmahni te pawh kawmin hetiang hian kan lo en ho tawh thin a. Chuvang chuan, helai siamthat tura an rawn chhawpchuah hi tha khat viauin ka hria a, chu chu tha ka tih thu kha Pu Speaker, ka rawn sawi ve zawk a ni e.

*Speech not corrected

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. A Dan chhung chu han sawi tam vak pawh ka tum lova, kan mithiam zawkte leh a zir miten uluk taka an lo zir tawh a ni a.

Amaherawhchu, tawngkam hnih khatin thil inkawl kalh deuh a awm thei em aw tih thu-ah Mizoram Municipalities Act, 2007 Section 103 Sub-Section 3-ah khan restriction on election of addition to street alignment or buildings tih vel zawhah khan a hremna (penalties) kha a pe ta a.

Helaia Mizoram Municipalities (Property Tax Rule and Management) tihah khan Rule no. 15-ah khan ti hian a inziak a ‘Where any building is constructed unlawfully the property tax on such property shall be payable by the owner of such illegally constructed property from the date of completion or occupation which ever is earlier until the date of demolition of that building’ tih a ni a. Helaia Dan-in Dan loa in sa te a khap lai leh hremna a pek laia Dan loa in sate chungah chhiah pangngai ‘Property Tax’ an han la mai tur lai hi a inkawlkalh deuh em aw ka ti a, kan hotuten min lo ensak se. Tax kan han tih hi chuan thil nihphung pangngai chungah sorkarin Dan a zam chhungah fel takin lak a ni thin a. Dan lova thil ti te chungah chhiah pangngai ‘property tax’ lak tho tur a nih lai kha a inkawlkalh deuh em tih rilruah a awm a, khalai kha ka han sawi lang mai mai duh a nia.

A dawt leh atan chuan AMC kan nei a, tunlai chu parking velah kan buai hle mai a, thingtlang Maxi Cab leh thingtlang bialtute phei chu kan buai zual a, zing dar ruk hmain passenger leh bungrua load phal loh an han ti a, kan parking area te lah chu dawr pawh la awm lohna, bungraw tha pawh la awm lohnaah min han din phei tir a, bungrua engmah a la awm bawk silova. Bungrua kan va inphur phei a, tichuan, a dawrkai min khawngaih thei pawlin pick up man te leh taxi man te min han tum sak a ni a, a bak zawng chu thingtlang mi Aizawl khawpuia rawn lut ten kan han tum a ni a, a retheih thlak khawpin ka hria. Helai Aizawl West lam ami phei kha chu a minin ka hria a, khangte kha khawnge an din ang aw tih te ka han ngaihtuah a. Zokhaw lam bialtute pawh hian an rilruah a awm ve ka ring a.

Hmanni phei chu sawlai ka kalnaah chuan tlangval pahnih hian AMC chuang kawr an lo ha a, Maxi Cab ding te kha an lo vai a, “E, enge in tih a ?” ka ti a, “Hei, Sumo hi kan en vel a, a chhuak lai leh passenger la leh bungrua la te kan veng a ni” an lo ti a. “Enge in nih a ?” ka ti a, “Civil police kan ni, kan puten civil police in ni an ti a” an ti a, ‘A va mak awm ve aw’ ka ti a, amaherawhchu ka be thui lem lova, ‘kan pute be mai rawh u’ an ti a. Chutiang chuan civil police nia inhria te kha vawiinah hian kan mipuite kan han ven tir a ni a. Tin, mipuite enkawl a han ti vel tur chuan training te a ngai a, kan Traffic Police te pawh ring zo lova hetiangha hma kan han la ta mai te hi engemaw a awmzia tih kha kan Minister zahawm takin min lo enzui sak sela. Civil police an nih chiah leh chiah loh kha chu anmahni min hrilh dan a nia, kan puten in ni e an ti an tia, civil police hnathawh khan an lo thawk a, khatiang post te kha a lo awm reng nge, eng Danin nge an lo lak, khang Dan te kha keini zokhaw lam bialtute tan chuan a luhai thlak hle mai tih kha vawiin hian ka’n sawi duh a.

Vawiin hian Aizawl khawpui hian keimahni mai chuan ropuina kan nei lo, zokhaw lam leh Zoram hmun hrang hrang ami ten min rawn tlawh pawhna avanga ropui kan ni a, kan dawrkai leh thil zawng zawng pawh hi Aizawl khaw pawn atanga an lei loh chuan eng kan ang teh ruai lo a ni tih hi kan AMC hotute pawhin min lo hriatsakin a changtu Minister pawh hian min lo ngaihtuahpui se a lawmawm hle ang.

Kan manganna hi, Maxi Cab chhuah dawnah bak lengin mahni stand kan pan phei a, reilote din a passenger lak pawh an phal tawh mang silova. Chuvang chuan, vawiinah hian Pu Deputy Speaker, ka ding lama thute pawh hianin sawi ve duh se sawi tur an ngah ngawtin ka ring a, anni pawh ka sawi kepah ngai mai la. Chuvang chuan, kan manganna te min hrethiam se, law and order kenkawh a nih pawhin kan Traffic Police tha tawk tak te rin mai nisela, civil police han rawih kual leh vel te pawh kha a tualchher deuh riau a hriatna ka'n nei deuh a, chu chu ka sawi theih ni teh se, ka lawm e.

SPEAKER : Sawi duh dang kan awm tawh loh chuan sawifiah ngaite a sawifiah hnuah kan Minister-in pass rawn dil tawh mai sela.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Kha, kan member zahawm tak tak pahnih Pu Lalruatkima leh Er. Lalrinawma ten kan Bill ah tha kan tih lai leh that lohna te an rawn sawi a. Khalai annexure kan lo tih palh kha kan lo xerox kai palh a, kha kha hetah cabinet a kan pass chhohna a kan kal chhohna phalna kan lak chhohna lai ami alo la innem kai palh hi pawh kan ti hle a. Kan member zahawm tak Er.Rinawma sawi te, khang kha kan hria a, kan lo ngaihtuah a. Tin, civil police kan tih kha keini hriat dan chuan parking attendant ni mai turah kan ngai mai a. Amaherawhchu, tuna House zahawm taka a rawn sawite kha chianguangin sorkarin kan lo en ve ang a. Hei parking chungchangah te pawh dan tha tak kan nei a. Control of parking and collection of parking fees regulation,2012 te pawh kan nei a. Hengte nen hian kan member-ten in ngaih pawimawh kha kan lo en dawn nia. Tichuan Pu Speaker, vawiina kan bill putluh “The Mizoram Municipalities (Third Amendment) Bill, 2015” hi he House zahawm takin min pass sak turin ka rawn ngen e.

*Speech not corrected

SPEAKER : Kan minister zahawm takin a bill putluh “The Mizoram Municipalities Bill, 2015” hi pass turin a rawn dil a, pass remti zawngin ‘remti’ tiru le, remti lo kan awm em ? Kan awm lo. He bill “The Mizoram Municipalities Bill, 2015” hi he House hian lungrual takin a pass a ni.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Tunah chuan kan Finance Minister zahawm tak kan ko tawh ang a. “The Mizoram Appropriation No.4 (Second Vote on Account) Bill, 2015” hi House-ah introduce phalna rawn dil sela.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, “The Mizoram Appropriation No.4 (Second Vote on Account) Bill, 2015” hi Governor recommend-na leh i phalnain he House zahawm takah hian introduce ka rawn dil e.

SPEAKER : Kan phalsak mai dawn em ni ? Kan phal a, hei hi member zahawm takten kan hriat tawh angin August – October, 2015 bill kan pass tawh sa kha a ni a. Appropriate-na tur a rawn ti mai a ni a. Sawiho ngailo turah kan ngai a. Chuvangin, kan Minister hian pass rawn dil nghal mai sela, sawifiah ngaite a awm leh sawifiah nghal se.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. A copy kha han sem sela.

SPEAKER : Awle, a copy kha kan nei sa emaw kan lo ti a ni. Le, copy kan chan kim chuan kan Minister sawm ila. Pass rawn dil mai sela, sawifiah ngaite a awm chuan sawifiah nghal mai se.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Kan sawi tawh ang khan hei hi tun financial year chhunga Second Vote on Account Bill a ni a. March thla khan First Vote on Account chu kan ti tawh a. “The Mizoram Appropriation No. 4 (Second Vote on Account) Bill, 2015” ah hian thla 3 chhung August, September, October, chhunga kan pawisa hman tur a vaia belhkhawmin ₹ 182381.44 lakhs a ni a. Hetah hian nichina kan han vote tak, i ti mai ang, Legislative Assembly Member kan nihna anga pawisa hman theih tura kan han vote tak kha ₹ 167635.27 lakhs a ni a.

Charge on the Consolidated Fund of Mizoram hi a awm ve a, Mizoramah hian panga(5) kan nei a, chu chu Legislative Assembly-ah kan nei a; tin Governor-ah kan nei bawk a, Law & Judicial-ah hian High Court lampanga kan Judges-te hlawh leh anmahni enkawlina tur a ni a. Tin, chulovah sorkar atanga thununna awm lo, Autonomous body tak tak, The Mizoram Public Service Commission, a pangana atan Public Debt te an ni a, an ni panga te hi tunah chuan an pawisa hman tur kan tihkep ve dawn a. Hei hi, Pu Speaker, rem i tih chuan min pass sak turin ka dil duh a. Chumi hma chuan a mal te te hian ka'n chhiar ang a pass theih turin. A tam tham a, tin, a chipchiar bawk a.

1. Legislative Assembly : Hetah hian revenue-ah ₹ 434.08 lakhs.

Tin, Charged on the Consolidated Fund-ah hian ₹ 21.80 lakhs. Chuta belh chu ₹ 455.88 lakhs a ni a. Tin, capital-hi a awm ve a ₹ 12.50 lakhs. A vaia belhkhawmin ₹ 468.38 lakhs a ni a.

2. Governor : Revenue-ah ₹ 2.65 lakhs. Charged on the Consolidated Fund-ah ₹ 124.11 lakhs. Capital a awm lova, hetah hian ₹ 126.76 lakhs a ni a.
3. Council of Ministers : Revenue-ah ₹ 142.73 lakhs. Chu chu a total kha a ni nghal mai a, Capital a awm lova.
4. Law & Judicial : Revenue-ah ₹ 449.59 lakhs, Charged on the Consolidated Fund-ah ₹ 148.87 lakhs. A vaia belhkhawmin ₹ 598.46 lakhs. Capital hi ₹ 203.25 lakhs. A vaia belhkhawmin ₹ 801.71 lakhs a ni a.
5. Vigilance : Revenue-ah ₹ 132.05 lakhs.
6. Land Revenue & Reforms : Revenue ₹ 554.83 lakhs.
7. Excise & Narcotics : Revenue ₹ 704.84 lakhs.
8. Taxation : Revenue ₹ 320.14 lakhs.
9. Finance Department : Revenue ₹ 11987.29 lakhs. Capital ₹ 6575.50 lakhs.
10. Mizoram Public Service Commission : Anni hi chawhma lama kan vote-ah khan an lang ve miah lova. Hetah hian Revenue ₹ 133.25 lakhs.
11. Secretariat Administration : Revenue ₹ 2364.83 lakhs.
12. Parliamentary Affairs : Revenue ₹ 12.98 lakhs
13. Personnel & Administrative Reforms : Revenue ₹ 50.47lakhs
14. Planning & Programme Implementation : Revenue ₹ 1271.09 lakhs, Capital ₹ 4456.65 lakhs
15. General Administration Department : Revenue ₹ 1485.73 lakhs
16. Home : Revenue ₹ 13247.44 lakhs
17. Food, Civil Supplies & Consumer Affairs : Revenue ₹ 1697.09 lakhs, Capital ₹ 4456.65 lakhs
18. Printing & Stationery : Revenue ₹ 390.39 lakhs
19. Local Administration : Revenue ₹ 1809.94 lakhs
20. School Education : Revenue ₹ 20920.82 lakhs
21. Higher & Technical Education : Revenue ₹ 4613.88 lakhs
22. Sports & Youth Services : Revenue ₹ 294.00 lakhs
23. Art & Culture : Revenue ₹ 200.00 lakhs
24. Medical & Public Health Services : Revenue ₹ 9069.06 lakhs
25. Water Supply & Sanitation : Revenue ₹ 3076.87 lakhs, Capital ₹ 1016.62 lakhs
26. Information & Public Relations : Revenue ₹ 282.39 lakhs
27. District Council : Revenue ₹ 5374.71 lakhs
28. Labour & Employment : Revenue ₹ 446.14 lakhs
29. Social Welfare : Revenue ₹ 3459.26 lakhs
30. Disaster Management & Rehabilitation: Revenue ₹ 336.35 lakhs
31. Agriculture : Revenue ₹ 5640.37 lakhs
32. Horticulture : Revenue ₹ 2550.13 lakhs
33. Soil & Water Conservation : Revenue ₹ 430.17 lakhs
34. Animal Husbandry & Veterinary : Revenue ₹ 1258.04 lakhs

35. Fisheries : Revenue ₹ 181.65 lakhs
36. Environment & Forest : Revenue ₹ 2889.53 lakhs
37. Co-operation : Revenue ₹ 316.77 lakhs, Capital ₹ 105.00 lakhs
38. Rural Development : Revenue ₹ 9287.89 lakhs, Capital ₹ 994.25 lakhs
39. Power : Revenue ₹ 7305.40 lakhs
40. Industries : Revenue ₹ 1063.38 lakhs
41. Sericulture : Revenue ₹ 374.03 lakhs
42. Transport : Revenue ₹ 1079.69 lakhs
43. Tourism : Revenue ₹ 118.22 lakhs, Capital ₹ 250.00 lakhs
44. Trade & Commerce : Revenue ₹ 101.83 lakhs, Capital ₹ 120.50 lakhs
45. Public Works : Revenue ₹ 5723.57 lakhs, Capital ₹ 317.00 lakhs
46. Urban Development & Poverty Alleviation : Revenue ₹ 1570.00 lakhs, Capital ₹ 3495.04 lakhs
47. Minor Irrigation : Revenue ₹ 417.95 lakhs, Capital ₹ 1842.59 lakhs
48. Information & Communications Technology : Revenue ₹ 380.86 lakhs
48. Information & Communications Technology : Revenue ₹ 380.86 lakhs
49. Public Debt : Revenue ₹ 8000 lakhs hi charge on the consolidated fund a ni a, Revenue ₹ 8039.69 lakhs, Capital ₹ 6278.45 lakh.

Chutichuan Pu Speaker, a vaia belh khawmin voted kha, ₹ 167635.27 lakhs leh charge on the consolidated fund of Mizoram State kha ₹ 14746.17 lakhs a ni. Chutichuan a vaia belhkhawm tun thla thum chhunga kan hman tur chu ₹ 182381.44 lakhs a ni. He “The Mizoram Appropriation No. 4 (Second Vote on Account) Bill, 2015” hi he House zahawm tak hian min pass sak turin ka rawn dil a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Le, Finance Minister zahawm takin, “The Mizoram Appropriation No.4 (Second Vote on Account) Bill, 2015” hi pass pui turin a rawn dil a. Pass remti zawngin ‘remti’ ti rawh u le. Remtilo kan awm em? Kan awm loh chuan, “The Mizoram Appropriation No.4 (Second Vote on Account) Bill, 2015” chu he House hian lungrual takin a pass ta e.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, tun hi Mizoram Legislative Assembly pasarihna a ni a, he pasarihna chhunga session vawi rukna leh vote on account budget kan pass nghalna a ni a. Business Advisory Committee thukhawmin a rel angin session hi ni thum awh tura duan a ni a, chutiang chuan kan thu ta a ni.

Tun tum Session hi SEVENTH Legislative Assembly a Session vawi ruk (6) na niin Budget Session (Vote on Account) a ni bawk a. Business Advisory Committee thukhawmin a rel angin Session hi ni thum (3) chhung awh tura duan a ni a. Vawiin hi kan

thutkhawm zawhna a lo ni ta reng mai a. Tichuan a tlangpuiin tun Session chhunga kan hnathawhte chu hetiang hi a ni:

1. ZAWHNA

Starred Questions

a)	Zawhna lut zat	-	69
b)	Zawhna admit zat	-	67
c)	Zawhna reject zat	-	2
d)	List of Business a dah zat	-	33
e)	House a chhan zat	-	12
f)	House a chhan hmanloh	-	21

Unstarred Questions

a)	Zawhna lut zat	-	29
b)	Zawhna admit zat	-	21
c)	Zawhna reject zat	-	8
d)	Starred Question atanga leh zat	-	34

Zawhna chhan chungchangah Department-te thawhrimnaah lawmthu kan sawi a, amaherawhchu Finance Department leh Social Welfare Department chhanna pakhat (1) ve ve dawn a nilo a ni.

2. OBITUARY

Brig. Thenphunga Sailo, former Chief Minister Government of Mizoram leh Pu Lalnghenga, former member of Legislative Assembly of Mizoram sunnaah an chanchin tawi sawina Pu Lal Thanhawla, House Leader-in a hman bakah a hnuaia member te hian thu sawina hun an hmang a :

- 1) Pu Vanlalzawma
- 2) Lt. Col. Z.S. Zuala
- 3) Pu Lalthanliana
- 4) Pu P.C. Zoram Sangliana
- 5) Pu Lalruatkima

A chunga member-te thu sawi zawhah House-in tuarpuina leh sun nan minute 1 (khat) ngawi renga din a ni.

3. PRESENTATION OF BUDGET

Pu Lalsawta, Finance Minister chuan House-ah Budget-a present a :
Vote on Account 2015-2016 (August-October, 2015) with allied papers.

4. PASSING OF DEMANDS

Vote on Account (August to October, 2015) chu House-in lungrual takin a passed a ni.

5. STATEMENT BY A MINISTER

Pu R. Lalzirliana Minister chuan 4th July, 2015 zan dar 7:30 P.M. Zarkawt, Babutlang-a M.D. Eklas Uddin (30) S/o M.D. Abdul Manik rukbo a nih thu leh a rubotute man an nih chungchang chu House-ah sawifiahna hun a hmang.

6. SPECIAL MENTION

Pu Lalruatkima chuan 28th March, 2015-a Government Assurance Committee leh Assembly Official te Spot Visit tura Zokhawthiang a kal chu HPC(D) ten an lo lambun chungchangah Special Mention a nei a ni.

7. PRESENTATION OF REPORTS

Assembly Committee peng hrang hrang ten tun tum Session ah hian Report pakua (9) an present.

- 1) Sixth Report of Business Advisory Committee
- 2) The First Report of Committee on Petitions.
- 3) The First Report of Committee on Public Undertakings relating to Zoram Industrial Development Corporation.
- 4) The Second Report of Subject Committee-III on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the First Report of Subject Committee-III relating to Public Health Engineering Department (Renewal and Augmentation of Greater Saiha Water Supply Scheme and Greater Lawngtlai Water Supply Scheme).
- 5) The Statement of Action Taken on Action Taken Report of Committee on Estimates, Public Works Department on Pradan Mantri Gram Sadak Yojana (PMGSY)
- 6) Ninth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Fifth Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2009-2010 relating to Higher & Technical Education Department.
- 7) Tenth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Second Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2009-2010 relating to Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department.

- 8) Eleventh Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Seventh Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2010-2011 relating to Environment & Forest Department.
- 9) Twelfth Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the Eighth Report of the Public Accounts Committee on the Report of C&AG of India for the year 2010-2011 relating to Animal Husbandry & Veterinary Department.

8. LAYING OF PAPERS

Heng a hnuai a Sorkar lehkha pawimawh Sawm (10) te hi House Table ah Lay a ni.

- 1) Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31 March, 2014.
- 2) Report of Comptroller and Auditor General of India on General, Social, Economic, Revenue and Economic (PSUs) Sectors for the year ended 31 March, 2014.
- 3) The Mizoram Municipalities (Ward Committee and Local Council) (Second Amendment) Rules, 2015.
- 4) The Mizoram Municipalities [Election of Councillors (Second Amendment)] Rules, 2014.
- 5) The Mizoram Municipalities (Election to Local Councils) Rules, 2015.
- 6) The Mizoram Grants-in-aid to Aizawl Municipal Council (Amendment) Rules, 2015.
- 7) The Mizoram Factories Rules, 2014.
- 8) The Mizoram Information Technology (Electronic Service Delivery) Rules, 2015.
- 9) The Mizoram Food Security Rules, 2015.
- 10) Guidelines for Selection of Beneficiaries under The National Food Security Act, 2013 in the State of Mizoram.

9. BILLS

Tun Assembly Session chungin heng Bill pali (4) te hi dawn a ni a, chungte chu :

1. "The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill, 2015.
2. "The Mizoram Entry Tax Bill, 2015".
3. "The Mizoram Municipalities (Third Amendment) Bill, 2015".
4. "The Mizoram Appropriation No. 4 (Second Vote on Account) Bill, 2015".

Heng a chung a Bill te hi lungrual taka pass a ni.

10. OFFICIAL RESOLUTION

Pu Zodintluanga, Minister hnen atangin Official Resolution pakhat, “That the Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993 stands repealed in the whole State of Mizoram”. tih chu House in lungrual takin a pawm (Adopt) a ni.

Tin, tlema House leh Chair inkara zawhna leh chhanna chungchangah khan, zawhna hi an lo zawt laklawh a, an lo chhang laklawh a nih a khami chhunga hun alo tawp a nih chuan “hei hun a tawp tawh si a, kan tizo law law dawn em ni” tih kha House ngaihdan kha lak a ni thin a, tukin khan Chair lam mitah chuan zawhna hun kha a pel tawh a, mahse House lam ngaihdanah khan khimi leh hei hi a inang lo nge ni ka hre lova, hun kha a la tawp lo tih a ni a khalaiah khan.

Zawhna hun hi a tawp tawh hnu-ah pawh House-in rem a tih chuan pawhsei theih a ni tih erawh kha chu, kan tih zen zen loh thil a ni a, House-in rem a tih avanga zawhna hun pawhsei kha. Kan hriat angin Budget pharh ni a zawhna hun, zawhna awm loh tur tih te pawh tun hmain kan ti ngai lo, state dang leh Parliament-ah pheih chuan kan ti ngai lo. Amaherawhchu hetah kan lo ti tawh a, kan tih tawh avangin tun thleng hian kan la practice ve tho a, chuvangin zawhna hun hi House remtihhain a pawhsei theih tih pawh kha thu dangah dah ila, chu chu ka sawi fiah duh a.

Engpawhnise, kan Session neih hi a hlimawm em em a ni, hetiang Session, House tha hi India ramah hei aia tha hi ka la hrelo. Kan attendance a tha a, mahni hna kan ngaipawimawh em em tihna a ni, a lawmawm takzet a, member-te in tithain mahni hna in ngaihsak a, zawhna chhan hman loh te awm mah sela, Legislative Assembly Secretariat lam pawhin theih tawp chhuahin Session hi min buaipui a, a thawkrimtu zawng zawng leh member-te hnenah kan lawm hle a ni. He Session hi tiam chin awm lovin ka titawp rih a ni.

“The House is adjourned Sine Die”

3:15 p.m.